

EGYEZMÉNY

A KÖZÚTI JÁRMŰVEKRE, A KÖZÚTI JÁRMŰVEKBE SZERELHETŐ ALKATRÉSZEKRE, ILLETVE A KÖZÚTI JÁRMŰVEKNÉL HASZNÁLATOS TARTOZÉKOKRA VONATKOZÓ EGYSÉGES MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK ELFOGADÁSÁRÓL ÉS EZEN ELŐÍRÁSOK ALAPJÁN KIBOCSÁTOTT JÓVÁHAGYÁSOK KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSÉNEK FELTÉTELEIRŐL^{*/}

(2. felülvizsgált változat, amely tartalmazza az 1995. október 16-án hatályba lépett módosításokat)

105. Melléklet: 106. számú előírás

Hatályba lépett az Egyezmény Mellékleteként 1998. május 7-én

**EGYSÉGES FELTÉTELEK MEZŐGAZDASÁGI JÁRMŰVEK ÉS PÓTKOCSIJUK
GUMIABRONCSAINAK JÓVÁHAGYÁSÁRA**



**NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG
BUDAPEST
2010**

^{*/} Az Egyezmény korábbi címe: **Egyezmény gépjármű részegységek és alkatrészek jóváhagyására vonatkozó egységes feltételek elfogadásáról és a jóváhagyás kölcsönös elismeréséről.** Kelt Genfben, 1958. március 20-án.

Az Előírás eredeti címe:

**UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF MECHANICAL COUPLING
COMPONENTS OF COMBINATIONS OF VEHICLES**

Tartalmaz minden érvényes alábbi szöveget:

- az eredeti Előírás 1. kiegészítését – hatályba lépett 2000. január 13-án
- az eredeti Előírás 2. kiegészítését – hatályba lépett 2001. december 5-én
- az eredeti Előírás 1. helyesbítését – hatályba lépett 2002. június 26-án
- az eredeti Előírás 3. kiegészítését – hatályba lépett 2004. november 13-án
- az eredeti Előírás 4. kiegészítését – hatályba lépett 2007. február 2-án
- az eredeti Előírás 5. kiegészítését – hatályba lépett 2007. november 10-én
- az eredeti Előírás 5. kiegészítés 1. helyesbítését – hatályba lépett 2008. június 25-én
- az eredeti Előírás 6. kiegészítését – hatályba lépett 2009. február 26-án
- az eredeti Előírás 7. kiegészítését – hatályba lépett 2009. október 24-én
- az eredeti Előírás 8. kiegészítését – hatályba lépett 2010. március 17-én

A magyar szöveg

James Mérnökiroda Kft

Fordította: Tóth József

Közzétette az ENSZ-EGB az 1998. július 3-án kelt E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2/Add.105, a 2000. november 7-én kelt Add.105/Amend.1, a 2002. október 15-én kelt Add.105/Corr.1 és a TRANS/SC1/WP.29/878 számú angol nyelvű kiadványokban.

106. számú Előírás

EGYSÉGES FELTÉTELEK MEZŐGAZDASÁGI JÁRMŰVEK ÉS PÓTKOCSIJUK
GUMIABRONCSAINAK JÓVÁHAGYÁSÁRA

TARTALOM

ELŐÍRÁS	<u>Oldal</u>
1. Alkalmazási terület.....	
2. Meghatározások.....	
3. Megjelölések.....	
4. Jóváhagyás kérése.....	
5. Jóváhagyás.....	
6. Követelmények.....	
7. Gumiabroncs típusának módosítása és a jóváhagyás kiterjesztése	
8. Jóváhagyott típussal egyező kivitelű gyártmány gyártása.....	
9. Eljárás a jóváhagyott típustól eltérő gyártás esetére	
10. Gyártás végleges beszüntetése.....	
11. Jóváhagyási vizsgálatokkal megbízott műszaki szolgálat, valamint a jóváhagyó hatóság neve és címe.....	

MELLÉKLETEK

1. Melléklet: Értesítés gépjármű gumiabroncs típusára vonatkozó jóváhagyás kiadásáról vagy a jóváhagyás kiterjesztéséről vagy a jóváhagyás megtagadásáról vagy jóváhagyás visszavonásáról vagy a gyártás végleges beszüntetéséről a 106. számú Előírás szerint
2. Melléklet: Jóváhagyási jel kiviteli mintája
3. Melléklet: Gumiabroncsok megjelölésének elrendezése.
4. Melléklet: Terhelési jelzőszámok (LI) és az azoknak megfelelő legnagyobb szállítható tömegek (kg) táblázata.
5. Melléklet: Meghatározott méret-megjelölésű gumiabroncsok elméleti kerékpántja, külső átmérője és névleges keresztmetszeti szélessége
6. Melléklet: Mérési módszer a gumiabroncsok méretének megállapítására
7. Melléklet: Teherbírás változása a sebesség függvényében
8. Melléklet: Mérési módszer a gumiabroncs szétrepesztés állóságának megállapítására
9. Melléklet: Mérési módszer a sebesség változásának függvényében a terhelhetőség vizsgálatára
10. Melléklet: Gumiabroncs osztályba sorolási jele
11. Melléklet: Példa a köpenyperem (köpenytalp) jó elhelyezkedése miatt a gumiabroncs szerelésekor túl nem léphető legnagyobb felfújási nyomás jelzésére szolgáló piktogramra, amelyet a gumiabroncs mindkét oldalfalára el kell helyezni

1. ALKALMAZÁSI TERÜLET

Jelen Előírás a 65 km/h ("D" sebesség-kategória jel) és ennél kisebb sebesség-kategóriába tartozó, főként, de nem kizárólagosan a mező- és erdőgazdasági járművekre (T jármű-kategóriába tartozó gépjárművek), mezőgazdasági gépekre (hajtottak és vontatottak) és mezőgazdasági pótkocsikra tervezett új gumibroncsokra vonatkozik.

Az Előírás nem alkalmazható az olyan gumibroncsokra, amelyeket főként az alábbi más célra terveztek:

- (a) Építőipari alkalmazás ("Industrial" vagy "IND", vagy "R4", vagy "F3" jelű gumibroncsok);
- (b) Földmunkagépek;
- (c) Ipari targoncák és emelő targoncák

2. MEGHATÁROZÁSOK

A jelen Előírás szempontjából:

2.1. A "mezőgazdasági gumibroncs típus" kifejezés olyan gumibroncsok kategóriáját jelenti, amelyek nem különböznek egymástól olyan lényeges jellemzők tekintetében, mint

2.1.1. a gyártó,

2.1.2. a gumibroncs méretének megjelölése,

2.1.3. a felhasználási kategória:

- (a) traktor – kormányzott kerék
- (b) traktor-hajtott kerék – normál futófelülettel
- (c) traktor-hajtott kerék – különleges futófelülettel
- (d) mezőgazdasági gép – hajtott
- (e) mezőgazdasági gép – pótkocsi
- (f) mezőgazdasági gép – vegyes használat
- (g) erdőgazdasági gépek – szabványos futófelület
- (h) erdőgazdasági gépek – különleges futófelület.

2.1.4. a szerkezet (diagonális vagy radiális szövetbetétes, átlós öves),

2.1.5. a sebességkategória jel,

2.1.6. a teherbírás jelzőszám,

2.1.7. a gumibroncs-keresztmetszet;

2.2. Az alábbi kifejezések képi magyarázatát lásd az 1. függelékben.

2.3. "gumibroncs szerkezete" kifejezés a gumibroncs szövetvázának (karkasz) műszaki jellemzőit jelenti. A gumibroncsoknak főként az alábbi szerkezeteit különböztetik meg:

2.3.1. "diagonális" vagy "átlós szövetbetétes": a szövetbetét-rétegek köpenyperemig (talpig) érő kordszálai a futófelület középvonalával váltakozva kisebb, mint 90° szögeket zárnak be,

2.3.2. "átlós öves" szerkezet olyan diagonális (átlós szövetszerkezetű) gumibroncs típust jelent, amelyben a szövetvázat (karkaszt) egy öv stabilizálja, amely két vagy több, alapjában véve rugalmatlan kord rétegből áll, amelynek szálai a szövetvázhoz hasonló szögekben vannak rétegenként váltakozva elhelyezve,

2.3.3. "radiális" szerkezet: a kordszálak a köpenyperemig (köpenyaltalpig) érnek és a futófelület középvonalhoz viszonyítva lényegében 90° szöget zárnak be és a szövetvázat (karkaszt) kerületi irányú, rugalmatlan kord öv stabilizálja;

- 2.4. "köpenyperem (köpenytalp)" a gumiabroncsnak az a része, amelynek alakja és szerkezete a kerékpánthoz való megfelelő illeszkedést és azon megfelelő tartást biztosít a gumiabroncsnak;
- 2.5. "kordszál" a gumiabroncs szövetbetétét alkotó sodrott szálakat jelenti;
- 2.6. "szövetréteg" (ply) egymással párhuzamos, gumizott kordszálakból álló betétréteget jelent;
- 2.7. "szövetváz" (karkasz) a gumiabroncsnak -a futófelületen és a gumi oldalfalakon kívüli- olyan egyéb részeit jelenti, amelyek felfúvott állapotban a terhelést viselik;
- 2.8. "futófelület" a gumiabroncsnak azt a részét jelenti, amely a talajjal érintkezik, védi a szövetvázat (karkaszt) a mechanikai károsodástól és biztosítja a talajhoz tapadást;
- 2.9. "oldalfal" a gumiabroncs azon része, amely – a futófelületet kivéve – oldalról látszik, amikor a gumiabroncs tárcsára van szerelve;
- 2.10. "keresztmetszet szélessége (S)" a felfújtt gumiabroncs oldalfalainak külső felületei közötti lineáris távolságot jelenti, figyelmen kívül hagyva a felirat (címkézés) vagy a díszítés vagy a védőszalagok vagy a bordák kiemelkedéseit;
- 2.11. "teljes szélesség" a felfújtt gumiabroncs oldalfalainak külső felületei közötti lineáris távolságot jelenti, beleértve a felirat (címkézés) vagy a díszítés vagy a védőszalagok vagy a bordák kiemelkedéseit;
- 2.12. "keresztmetszet magassága (h)" a gumiabroncs külső átmérője és a névleges kerékpánt átmérő közötti különbség felével egyenlő távolságot jelenti;
- 2.13. "névleges keresztmetszeti arány (Ra)" annak a számnak a százszorosát jelenti, amelyet úgy kapnak meg, hogy a profilkeresztmetszet milliméterben kifejezett magasságértékét osztják a névleges profilkeresztmetszet milliméterben kifejezett szélességértékével;
- 2.14. "külső átmérő" (D) a felfújtt új gumiabroncs teljes átmérőjét jelenti;
- 2.15. "gumiabroncs méretének megjelölése" olyan megjelölést jelent, amely a következőket mutatja:
- 2.15.1. a névleges keresztmetszet szélességét (S_1), amelynek értékét mm-ben kell kifejezni.
- 2.15.2. a névleges keresztmetszeti arányt (Ra).
- 2.15.3. a szerkezet megjelölését a névleges kerékpánt átmérő jelölése előtt elhelyezve a következők szerint:
- 2.15.3.1. diagonális (átlós szövetbetétes) gumiabroncsok esetében "-" vagy "D" betű;
- 2.15.3.2. Radiális gumiabroncsok esetében "R" betű;
- 2.15.3.3. átlós öves gumiabroncsok esetében "B" betű.
- 2.15.4. a hagyományos "d" számérték, amely a kerékpánt névleges átmérőjét jelzi;
- 2.15.5. választható módon az "IMP" betűket a névleges kerékpánt átmérő jele után mezőgazdasági gép gumiabroncsok esetében;
- 2.15.6. választhatók a "FRONT" betűk a névleges kerékpánt átmérő jele után traktor kormányzott kerekére tervezett gumiabroncsok esetében;
- 2.15.7. Mindazonáltal az 5. Mellékletben felsorolt gumiabroncsok esetében a "gumiabroncs méretének megjelölése" az, ami a táblázatok első oszlopában található.
- 2.15.8. "IF" betűk a névleges keresztmetszeti szélesség előtt "Fejlett hajlékonyságú gumiabroncs" esetén. "VF" betűk a névleges keresztmetszeti szélesség előtt "Nagy hajlékonyságú gumiabroncs" esetén.

- 2.16. "kerékpánt névleges átmérője (d)" az a hagyományos számérték, amely annak a kerékpántnak az átmérője, amelyre a gumiabroncsot szerelni tervezik, és amelyet vagy méretkóddal (100 alatti számok, lásd a milliméter-kód átszámítási táblázatot) vagy mm-ben (100 fölötti számok) adnak meg, de sohasem mindkettővel;

"d" méretkód	A 6.2.1. és a 6.4. bek. számításában használt értékek (mm)	"d" méretkód	A 6.2.1. és a 6.4. bek. számításában használt értékek (mm)	"d" méretkód	A 6.2.1. és a 6.4. bek. számításában használt értékek (mm)
4	102	18	457	46	1168
5	127	19	483	48	1219
6	152	20	508	50	1270
7	178	21	533	52	1321
8	203	22	559	54	1372
9	229	24	610		
10	254	26	660	14.5	368
11	279	28	711	15.5	394
12	305	30	762	16.5	419
13	330	32	813	17.5	445
14	356	34	864	19.5	495
15	381	36	914	20.5	521
15.3	389	38	965	22.5	572
16	406	40	1016	24.5	622
16.1	409	42	1067	26.5	673
17	432	44	1118	30.5	775

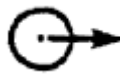
- 2.17. "kerékpánt" az a szerkezeti elem, amely a gumiabroncs-légtömítő együttest vagy a légtömítő nélküli gumiabroncsot hordozza, és amelyhez a gumiabroncs pereme illeszkedik;
- 2.18. "elméleti kerékpánt" olyan képzeletbeli kerékpántot jelent, amelynek szélessége egyenlő a gumiabroncs névleges keresztmetszet szélességének x -szeresével; "x" értékét a gumiabroncsot gyártó üzem határozza meg, vagy a referencia kerékpánt szélessége, amit az 5. Melléklet tartalmaz a "gumiabroncs méretének megjelölése" címnél;
- 2.19. "mérő kerékpánt" olyan kerékpántot jelent, amelyre a gumiabroncsot méretének-meghatározása céljából szerelik;
- 2.20. "traktor hajtott gumiabroncsa" azt a gumiabroncsot jelenti, amelyet mezőgazdasági traktorok meghajtott tengelyei - és erdőgazdasági traktor ("T" kategóriás járművek) hajtott tengelyére szereléshez terveztek, és amely nagy nyomaték átvitelére képes. Ezen gumiabroncs futófelület mintázata bordákat vagy tömböket tartalmaz.
- 2.20.1. "Fejlett hajlékonyságú gumiabroncs" vagy "Nagy hajlékonyságú gumiabroncs" olyan gumiabroncs-szerkezetet ír le, amelyben a karkasz ellenállóbb, mint a megfelelő szabványos gumiabroncsé.
- 2.21. "traktor kormányzott gumiabroncsa" azt a gumiabroncsot jelenti, amelyet mező- és erdőgazdasági traktor ("T" kategóriás járművek) nem hajtott tengelyére szereléshez terveztek; a gumiabroncs futófelületének mintázata általában körbefutó hornyokat és bordákat tartalmaz.
- 2.22. "mezőgazdasági gép gumiabroncs" azt a gumiabroncsot jelenti, amelyet elsősorban mezőgazdasági gépeken vagy eszközökön ("S" kategóriájú járművek) vagy mezőgazdasági pótkocsikon ("R" kategóriájú járművek) való használatra terveztek; mindazonáltal ezeket fel szabad szerelni mező- és erdőgazdasági traktorok ("T" kategóriájú járművek) kormányzott vagy

hajtott kerekeire is, de ezek nem alkalmasak nagy nyomaték átvitelére.

- 2.23. "vontató gumiabroncs" azt a gumiabroncsot jelenti, amelyet főként mezőgazdasági eszközök vagy mezőgazdasági gépek olyan hajtott tengelyén való használatra terveztek, ahol nincs szükség nagy nyomaték átvitelre. A gumiabroncs futófelület mintázata általában bordákat vagy blokkokat tartalmaz. Az alkalmazás típusát az alábbi jelkép mutatja:



- 2.24. "pótkocsi gumiabroncs" azt a gumiabroncsot jelenti, amelyet mezőgazdasági eszközök vagy gépek, vagy pótkocsik nem hajtott (vontatott) tengelyén való használatra terveztek. Az alkalmazás típusát az alábbi jelkép mutatja:



- 2.25. "vegyes használatú gumiabroncs" azt a gumiabroncsot jelenti, amelyet mezőgazdasági eszközök vagy gépek, vagy pótkocsik mind hajtott mind nem hajtott tengelyén való használatra terveztek;

- 2.26. "üzemeltetési feltétel jelölése" az összetartozó terhelési jelzőszám és a sebesség kategória megadását jelenti.

- 2.26.1. Mezőgazdasági gép gumiabroncsok esetében az üzemeltetési feltételek leírását a 2.23. és 2.24. bekezdésekben foglalt és a felhasználás módját jelző(vontató vagy pótkocsi) jelképpel kell kiegészíteni.

- 2.27. "kiegészítő üzemeltetési feltételek" egy körbe beírva további üzemeltetési jellemzőket ad meg a használat különleges típusának (terhelési arány és sebességkategória) jelzésére, amelyekre a gumiabroncs szintén használható a normál terhelhetőségen / sebesség viszonyon kívül.

- 2.28. "terhelési jelzőszám" olyan számérték, amely jelzi a gumiabroncs által elviselhető legnagyobb terhelést a sebességjelzésnek megfelelő sebesség mellett a gumiabroncsot gyártó üzem által előírt üzemeltetési feltételek között. Ezeket a jelzőszámokat és az azoknak megfelelő terhelési értékeket a jelen Előírás 4. Melléklete tartalmazza;

- 2.29. "sebesség kategória" a sebesség kategória jelével jelölik meg a sebességhatárt az alábbi táblázat szerint:

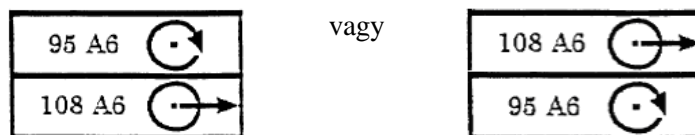
Sebességkategória jele	Sebességhatár (km/h)
A2	10
A4	20
A6	30
A8	40
B	50
D	65

- 2.30. "táblázat a teherbírás változása a sebesség függvényében" a 7. Mellékletben található táblázatokat jelenti, amelyek a felhasználási kategória, az alkalmazás típusa, a teherbírási jelzőszám és a névleges sebesség kategória jele függvényében megadja azt a legnagyobb névleges terhelés változatot, amit a gumiabroncs még elvisel, ha nem a sebességkategória jeléhez tartozó sebességgel használják;

- 2.30.1. "táblázat a teherbírás változása a sebesség függvényében" nem használható a "kiegészítő üzemeltetési feltételek" leírására.
- 2.30.2. "Sebességgel változó kapacitású változat" táblázatát ne alkalmazzák "Fejlett hajlékonyságú" vagy "Nagy hajlékonyságú" gumiabroncsokra.
- 2.31. "legnagyobb névleges terhelés" az a legnagyobb tömeg, amelynek hordozására a gumiabroncs alkalmas.
- 2.33.1. A legnagyobb névleges terhelés nem lépheti túl a gumiabroncs vonatkozó terhelési jelzőszámának a gumiabroncs sebességekategória betűjelének és a gumiabroncs tervezésénél figyelembe vett járműsebesség függvényében "A teherbírás változása a sebesség függvényében" című táblázatban (lásd a fenti 2.30. bekezdést) foglalt százalékos értékét.
- 2.32. "futófelületi horony" (mintázati csatorna) a futófelület mintázatában a két szomszédos borda, illetve blokk közötti részt jelenti;
- 2.33. "futófelület mintázat borda (vagy tömb)" az a szilárd elem, amely a futófelület mintázat alapjából emelkedik ki;
- 2.34. "különleges futófelület" olyan gumiabroncs futófelület mintázatot és szerkezetet jelent, amelyet főként arra terveztek, hogy sáros területen jobban tapadjon, mint a normál futófelületű gumiabroncs. Az ilyen gumiabroncs futófelület általában magasabb bordákat vagy tömböket tartalmaz, mint a normál gumiabroncs futófelülete;
- 2.35. "lemorzsolódás" a futófelületről gumidarabok leszakadását jelenti;
- 2.36. "kordleválás" a kordszálak elválását jelenti a szálakat körülvevő gumibevonattól;
- 2.37. "szövetréteg-elválás" a szomszédos szövetrétegek egymástól való elválását jelenti;
- 2.38. "futófelület elválása" a futófelületnek a szövetvázától (karkasztól) való elválását jelenti;
- 2.39. "vizsgáló kerékpánt" olyan kerékpántot jelent, amelyre a gumiabroncsot vizsgálat céljából kell felszerelni;
- 2.40. "gumiabroncs osztályozási jel" a 10. Mellékletben részletesen bemutatott választható jelölés, amely az ISO 4251-4 szabványnak megfelelően bemutatja a felhasználási kategóriát, a futófelület mintázat típusát és alkalmazhatóságát.
- 2.41. Erdőgazdasági gumiabroncs: olyan gumiabroncsot jelent, amit erdei alkalmazásban használt gépre vagy berendezésre szerelnek fel.
3. JELÖLÉSEK
- 3.1. A gumiabroncson fel kell tüntetni:
- 3.1.1. A gyártó gyári vagy kereskedelmi jelét;
- 3.1.2. A 2.15. bekezdésben meghatározott gumiabroncs méretmegjelölést;
- 3.1.3. A szerkezet megjelölését az alábbiak szerint:
- 3.1.3.1. Diagonális (vagy átlós szövetbetétes) szövetszerkezetű gumiabroncsokon: nincs megjelölés;
- 3.1.3.2. Radiális szövetszerkezetű gumiabroncsokon – választhatóan – a "RADIAL" szó;
- 3.1.3.3. Átlós öves szerkezetű gumiabroncsokon: a "BIAS-BELTED" szavak;
- 3.1.4. Az "üzemeltetési feltétel jelölését" a 2.26. bekezdés szerint.
- 3.1.4.1. Mezőgazdasági gép gumiabroncs esetén az üzemeltetési feltétel jelölését ki kell egészíteni az

alkalmazásra vonatkozó jelképpel;

- 3.1.4.2. vegyes alkalmazásra készült egyszerű gumibroncs esetében meg kell jelölni a gumibroncsot két üzemi felirattal, egyet a pótkocsira és a másikat a vontatóra, mindegyiket kiegészítve a megfelelő jelképpel (lásd a fenti 2.23. és 2.24. bekezdéseket) a következők szerint:



- 3.1.5. A kiegészítő üzemeltetési feltétel leírását, ha van.
- 3.1.6. Különleges futófelületű gumibroncs esetén "DEEP" (vagy "R-2") feliratokat;
- 3.1.7. Traktor kormányzott kerék gumibroncsa esetén "F-1" vagy "F-2" feliratokat, hacsak nincs már megjelölve a fenti 2.15.6. bekezdés szerint;
- 3.1.8. 'LS-1', 'LS-2', 'LS-3' vagy 'LS-4' felirat erdőgazdasági gépek gumibroncsai esetében.
- 3.1.8.1. 'LS-3' azonosítja a különleges futófelületű gumibroncsokat.
- 3.1.9. Mezőgazdasági gép gumibroncs esetén az "IMPLEMENT" feliratot, hacsak nincs már megjelölve a fenti 2.15.5. bekezdés szerint;
- 3.1.10. A "TUBELESS" szót, ha a gumibroncs belső tömlő nélküli üzemeltetésre készült;
- 3.1.11. A 11. Mellékletben bemutatott piktogram belsejében a " ... bar MAX." (vagy ... MAX kPa) feliratot, a hideg felfújási nyomás megadása céljából, amelyet nem szabad túllépni a gumibroncs szerelésekor a köpenyperem (köpenytalp) jó elhelyezkedése érdekében.
- 3.1.12. Az "IF" feliratot tegyék a gumibroncs-méret jelölése elé, ha az "Fejlett hajlékonyságú gumibroncs".
A "VF" feliratot tegyék a gumibroncs-méret jelölése elé, ha az "Nagy hajlékonyságú gumibroncs".
- 3.2. A gumibroncson meg kell jelölni a gyártás időpontját is négy számjegyből álló számcsoporthoz formájában, amelyből az első két számjegy a hetet és a fennmaradó kettő a gyártás évét mutatja. Ez a megjelölés azonban nem kötelező az olyan gumibroncsokra, amelyeket a jelen Előírás hatálybalépésétől számított két éven belül mutatnak be jóváhagyásra;^{1/}
- 3.3. A gumibroncson fel kell tüntetni az EGB jóváhagyási jelét is, amelynek mintája a 2. Mellékletben található.
- 3.4. A jelölések elhelyezése
- 3.4.1. A 3.1. bekezdésben megadott jelöléseket a gumibroncs mindkét oldalába bele kell önteni.
- 3.4.2. A 3.2. és 3.3. bekezdés jelöléseit csak a gumibroncs egyik oldalába kell beleönteni.
- 3.4.3. Minden jelzést tisztán és kitörülhetetlenül kell beönteni, a jelzések elhelyezését a gyártási folyamat részének kell tekinteni. Az eredeti gyártási eljárás befejezése utáni beégetés vagy más jelzési módszer nem engedélyezett.

^{1/} 2000. január 1-jét megelőzően a gyártás keltét három számjegyből álló számcsoporthoz lehet megadni, amelyből az első kettő a hetet, az utolsó pedig a gyártás évét mutatja.

- 3.5. A gumiabroncs jelölések elhelyezésére a 3. Melléklet mutat példákat.
4. **JÓVÁHAGYÁS KÉRÉSE**
- 4.1. Mező- és erdőgazdasági célú gumiabroncstípus jóváhagyását kérheti a gyári vagy kereskedelmi jel tulajdonosa vagy annak kellően meghatalmazott képviselője. A kérelem tartalmazza:
- 4.1.1. A gumiabroncs méretmegjelölését, amint azt a jelen Előírás 2.15. bekezdése meghatározza.
- 4.1.2. A kereskedelmi nevet vagy márkajelét.
- 4.1.3. A felhasználási kategóriát a jelen Előírás 2.1.3. bekezdésben meghatározottak szerint.
- 4.1.4. A szerkezetet.
- 4.1.5. A sebesség kategóriát.
- 4.1.6. A gumiabroncs teherbírási jelzőszámot, amely mezőgazdasági gép gumiabroncsok esetében jelezze, hogy hajtott kerékre való vagy pótkocsi alkalmazású-e.
- 4.1.7. A gumiabroncsot belső tömlővel vagy a nélkül használják-e.
- 4.1.8. A kiegészítő üzemeltetési feltétel leírását, ha van.
- 4.1.9. A gumiabroncs/kerékpánt egymáshoz rendelést.
- 4.1.10. A méréshez és a vizsgálathoz használt kerékpántot.
- 4.1.11. Azokat a kerékpántokat, amelyekre a gumiabroncs szerelhető;
- 4.1.12. A felfúvási nyomás (bar vagy kPa) mérésekhez.
- 4.1.13. A 2.18. bekezdésben hivatkozott "x" értéket vagy az 5. Melléklet vonatkozó táblázatát.
- 4.1.14. A gumiabroncs gyártója által a gumiabroncs típusra megállapított hideg felfúvási nyomást, amit a gumiabroncs szereléskor a köpenyperem (köpenytalp) jó elhelyezkedése érdekében nem szabad túllépni.
- 4.1.15. A vizsgálati nyomást kPa-ban (vagy barban).
- 4.2. A jóváhagyó hatóság kívánságára a gumiabroncs gyártója a jóváhagyási kérelemhez mellékelje a jóváhagyásra kerülő gumiabroncstípus(ok) teljes műszaki dokumentációját, amely főleg – három példányban – a futófelület mintázatát, a mérő kerékpántra szerelt, felfújt gumiabroncs körvonalát és a jóváhagyásra bemutatott gumiabroncstípus méreteit bemutató vázlatrajzokat vagy fényképeket (lásd a 6.1. és 6.2. bekezdéseket) tartalmazza. Tartalmazza továbbá vagy a kijelölt vizsgálóállomás vizsgálati jelentését, vagy mellékeljék a jóváhagyó hatóság kívánsága szerint a gumiabroncstípus egy mintadarabját.
5. **JÓVÁHAGYÁS**
- 5.1. Ha a jelen Előírás szerinti jóváhagyásra bemutatott gumiabroncs típusa kielégíti az alábbi 6. bekezdés követelményeit, az adott gumiabroncs típusát jóvá kell hagyni.
- 5.2. Adjanak jóváhagyási számot minden típusnak. Ennek első két számjegye (jelen esetben 00) a jóváhagyás időpontjában az Előírásba befoglalt legújabb fő műszaki módosítások sorozatszámát jelölje. Ugyanaz a Szerződő Fél ugyanazt a jóváhagyási számot ne használja más típusú gumiabroncs jóváhagyásához.
- 5.3. A gumiabroncs típusának jóváhagyásáról vagy elutasításáról, vagy a jóváhagyás kiterjesztéséről vagy visszavonásáról, vagy a gyártás végleges beszüntetéséről a jelen Előírás szerint, értesítsék az Egyezményhez csatlakozott és a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Feleket a jelen Előírás 1.

Mellékletében bemutatott mintának megfelelő nyomtatványon.

- 5.4. Minden olyan gumiabroncson, amely azonos a jelen Előírás szerint jóváhagyott típussal, a fenti 3.3. bekezdésben említett helyen és a fenti 3.1. és 3.2. bekezdésben előírt megjelöléseken kívül jól láthatóan fel kell tüntetni a nemzetközi jóváhagyási jelet, amely
- 5.4.1. olyan kör, amely az "E" betűt és utána a jóváhagyó ország számát ^{2/} veszi körül;
- 5.4.2. A jelen Előírás száma. amit "R" betű követ, kötőjel és a típusjóváhagyási szám.
- 5.5. A jóváhagyási jel jól olvasható és kitörölhetetlen legyen.
- 5.6. A jelen Előírás 2. Melléklete példákat mutat be a jóváhagyási jel kivételére.
6. KÖVETELMÉNYEK
- 6.1. A gumiabroncs keresztmetszet szélessége
- 6.1.1. A 6.1.2. bekezdésben leírtak kivételével a gumiabroncs keresztmetszet szélességét a következő képlet segítségével kell kiszámítani:
- $$S = S_1 + K (A - A_1)$$
- ahol:
- S a "gumiabroncs keresztmetszet szélessége" a mérő kerékpánton mérve mm-ben;
- S₁ a "névleges keresztmetszet szélessége" mm-ben, ahogy ez a gumiabroncs előírt megjelölésének megfelelően az abroncs oldalfelületén fel van tüntetve;
- A a mérő kerékpánt szélessége mm-ben ^{3/}, a gyártómű műszaki leírása szerint; és
- A₁ a kerékpánt elméleti szélessége mm-ben, amely egyenlő: a gyártómű által meghatározott x tényezővel megszorozott S₁ értékkel; K = 0,4
- 6.1.2. Olyan gumiabroncstípusok esetén, amelyek méretmegjelölése az 5. Melléklet táblázatainak első oszlopában van feltüntetve, az elméleti kerékpánt szélesség (A₁) és a névleges keresztmetszet

^{2/} 1 = Németország	16 = Norvégia	31 = Bosznia-Hercegovina
2 = Franciaország	17 = Finnország	32 = Lettország
3 = Olaszország	18 = Dánia	33 = üres
4 = Hollandia	19 = Románia	34 = Bulgária
5 = Svédország	20 = Lengyelország	35 – 36 üres
6 = Belgium	21 = Portugália	37 = Törökország
7 = Magyarország	22 = Orosz Föderáció	38 – 39 = üres
8 = Cseh Köztársaság	23 = Görögország	40 = Macedón Köztársaság
9 = Spanyolország	24 = Írország	41 = üres
10 = Jugoszlávia	25 = Horvátország	42 = Európai Közösség ^{*/}
11 = Egyesült Királyság	26 = Szlovénia	43 = Japán
12 = Ausztria	27 = Szlovákia	44 = üres
13 = Luxemburg	28 = Fehérorosz Köztársaság	45 = Ausztrália
14 = Svájc	29 = Észtország	46 = Ukrajna
15 = üres	30 = üres	47 = Dél-Afrika

^{*/} A tagállamok jóváhagyásaikhoz megfelelő megkülönböztető EGB számukat használják

A többi számot az országok olyan sorrendben kapják, amilyen időrendben ratifikálják, illetve csatlakoznak a kerek járművekre, valamint az ilyen járművekre felszerelhető és/vagy ilyeneken alkalmazható szerelvényekre és alkatrészekre vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ilyen előírások alapján megadott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló Egyezményhez. Az így meghatározott számokat az Egyesült Nemzetek Főtitkára közli a többi Szerződő Féllel.

^{3/} Kódról mm-re az átszámítási tényező = 25,4.

szélesség (S_1) azonos a táblázatokban a méretmegjelöléssel egy sorban megadott számértékkel.

6.2. Gumiabroncs külső átmérője

6.2.1. A 6.2.2. bekezdésben leírtak kivételével a gumiabroncs külső átmérőjét a következő képlet segítségével kell kiszámítani:

$$D = d + 2H$$

ahol

D = a külső átmérő milliméterben kifejezve,

d = a névleges kerékpánt átmérő jelzésére szolgáló hagyományos szám mm-ben kifejezve (lásd 2.16. bekezdést),

H = névleges keresztmetszet magasság mm-ben, és egyenlő $H = 0,01 \times Ra \times S_1$

ahol:

Ra = a névleges keresztmetszeti arány,

S_1 = a névleges keresztmetszet szélesség mm-ben

mindezek a jellemzők a gumiabroncs oldalfalán a gumiabroncs méretmegjelölésében vannak feltüntetve, a fenti 2.15. bekezdésben előírt követelmény szerint.

6.2.2. Azokra a gumiabroncsokra, amelyek méretmegjelölése az 5. Mellékletében lévő táblázatok első oszlopában van feltüntetve, a külső átmérő (D) és a névleges kerékpánt átmérő (d) azonos a táblázatokban a méretmegjelöléssel egy sorban megadott számértékkel.

6.3. A gumiabroncs keresztmetszet szélesség: és a megengedett eltérések

6.3.1. A gumiabroncs teljes szélessége kisebb lehet, mint a fenti 6.1. bekezdésben vagy az 5. Mellékletben meghatározott szélesség;

6.3.2. A gumiabroncs 6.1. bekezdésben előírt teljes szélessége legfeljebb az alábbi értékekkel lehet nagyobb:

Radiális szerkezet esetében: + 5 %

Diagonális (átlós szövetbetétes) szerkezet esetén: + 8 %

6.3.3. Azoknál a gumiabroncsoknál, amelyek méretmegjelölése az 5. Melléklet táblázatának első oszlopában szerepel, a megengedett eltérés, ha van, a vonatkozó táblázatban megadott érték lehet.

6.4. A gumiabroncs külső átmérője: és a megengedett eltérések

6.4.1. A gumiabroncs külső átmérője nem eshet az alábbi képletekkel megállapított D_{\min} és D_{\max} értékeken kívül:

$$D_{\min} = d + 2 (H \cdot a)$$

$$D_{\max} = d + 2 (H \cdot b)$$

ahol: "H" és "d" meghatározását lásd a 6.2.1. bekezdésben.

6.4.1.1. Az 5. Mellékletben felsorolt méreteknél: $H = 0,5 (D-d)$ (alap méretekhez lásd a fenti 6.2. bekezdést).

6.4.2. Az "a" és "b" tényezők az alábbiak:

Felhasználási kategória	Radiális (szövetbetétes)		Diagonális (átlós szövetbetétes)	
	a	b	a	b
Kormányzott kerék	0,96	1,04	0,96	1,07

Traktor és erdőgazdasági gép meghajtott kerekei – normál	0,96	1,04	0,96	1,07
Traktor és erdőgazdasági gép meghajtott kerekei – különleges	1,00	1,12	1,00	1,12
Mezőgazdasági gép kerék	0,96	1,04	0,96	1,07

6.4.3. Olyan gumibroncs-típusoknál azonban, ahol a táblázatok első oszlopa megadja a méret-megjelölést az 5. Táblázatban, a megengedett százalékok azok, amiket a megfelelő táblázat megad, ha ilyen van.

6.5 Vizsgálati eljárás

6.5.1. A gumibroncs tényleges méretét a 6. Mellékletben előírtak szerint kell megmérni.

6.5.2. A gumibroncs szétrepesztés-állóságát a 8. Mellékletben leírtak szerint kell megvizsgálni.

6.5.2.1. Azt a gumibroncsot, amelynél a szétrepesztés-állósági vizsgálat után semmiféle futófelület elválást, szövétréteg elválást, kordleválást, repedt (törött) köpenyperemet (köpenyfalpat) vagy szakadt kordszálat nem lehet észlelni, úgy kell tekinteni, hogy a vizsgálaton megfelelt. A megvizsgált gumibroncs semmilyen más vizsgálatához nem használható.

6.5.3. A gumibroncstól követelt teljesítmény vizsgálata a 9. Mellékletben található.

6.5.3.1. Azt a gumibroncsot, amelynél a vonatkozó terhelhetőség/sebesség összefüggés mérése után semmiféle futófelület elválást, szövétréteg elválást, kordleválást vagy szakadt kordszálat nem lehet észlelni, úgy kell tekinteni, hogy a vizsgálaton megfelelt. A megvizsgált gumibroncs semmilyen más vizsgálatához nem használható.

6.5.3.2. Azt a gumibroncsot, amelynél a vonatkozó terhelhetőség/sebesség vizsgálat mérése után a különleges vizsgálati körülmények következtében lemorzsolódást lehet észlelni, úgy kell tekinteni, hogy a vizsgálaton megfelelt.

6.5.4. Ha a gumibroncs gyártója gumibroncs-típuscsaládot gyárt, a gumibroncs család minden típusán a vizsgálatokat nem szükséges elvégezni.

7. GUMIABRONCS-TÍPUS MÓDOSÍTÁSA ÉS A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSE

7.1. A gumibroncs típusának bármiféle módosításáról értesítsék azt a hatóságot, amelyik a jármű típusát jóváhagyta. Ez a hatóság ilyenkor a következőket teheti:

7.1.1. vagy úgy találja, hogy a végrehajtott változtatások nem okoznak számottevően kedvezőtlen hatást, és így a gumibroncs még mindenképpen megfelel a követelményeknek; vagy pedig

7.1.2. újabb vizsgálati jegyzőkönyv beszerzését kéri a műszaki vizsgálatokkal megbízott műszaki szolgálattól.

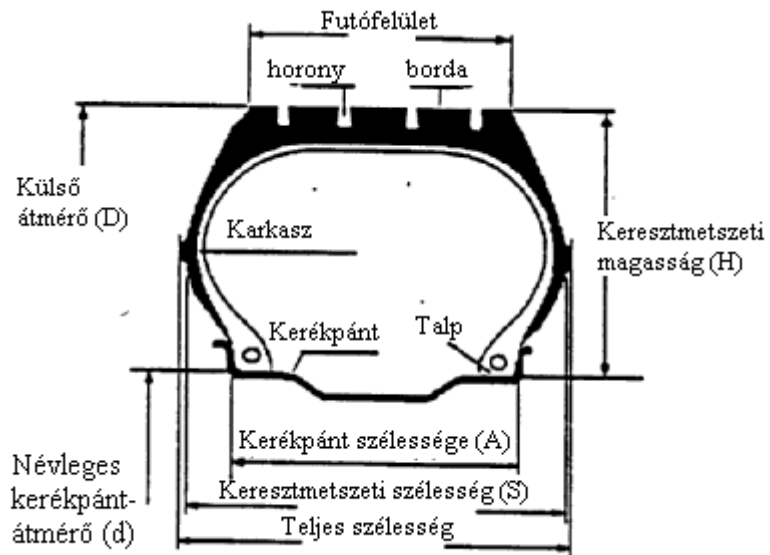
7.2. A gumibroncs futófelület mintázatának megváltoztatását úgy kell tekinteni, hogy az nem feltétlenül teszi szükségessé a jelen Előírás 6. bekezdésében előírt vizsgálat megismétlését.

7.3. A jóváhagyás megerősítéséről vagy elutasításáról a változtatások feltüntetésével értesíteni kell az Egyezményhez csatlakozott és a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Feleket a fenti 5.3. bekezdésben előírt eljárásnak megfelelően.

- 7.4. A jóváhagyás kiterjesztését engedélyező illetékes hatóság adjon sorozatszámot a jóváhagyás kiterjesztésének, és erről tájékoztassa az 1958. évi Egyezmény jelen Előírását alkalmazó többi Szerződő Felét a jelen Előírás 1. Mellékletében előírt mintának megfelelő értesítéssel.
8. **JÓVÁHAGYOTT TÍPUSSAL EGYEZŐ GYÁRTMÁNY GYÁRTÁSA**
- A jóváhagyott típussal egyező gyártmány gyártása – a következő követelményekkel – feleljen meg annak, amit az Egyezmény 2. Függeléke (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) megállapít:
- 8.1. A jelen Előírás szerint jóváhagyott gumibroncsot úgy gyártsák, hogy megfeleljen a jóváhagyott típusnak úgy, hogy kielégíti a fenti 6. bekezdésben előírt követelményeket.
- 8.2. A típus-jóváhagyást kiadó hatóság mindenkor, minden gyártási helyszínen felülvizsgálhatja a jóváhagyott típussal egyező kivitelű gyártmány gyártása során alkalmazott ellenőrzési módszereket. Az ilyen felülvizsgálatokat általában kétévenként egyszer kell elvégezni.
9. **ELJÁRÁS A JÓVÁHAGYOTT TÍPUSTÓL ELTÉRŐ GYÁRTÁS ESETÉRE**
- 9.1. Valamely gumibroncs típus jelen Előírás szerinti jóváhagyását vissza lehet vonni, amennyiben az nem elégíti ki a fent 8.1. bekezdésben előírt követelményeket vagy, ha a sorozatgyártásból vett gumibroncsok nem állják ki sikeresen az említett bekezdésben előírt vizsgálatokat.
- 9.2. Ha az Egyezményhez csatlakozott és a jelen Előírást alkalmazó valamely Szerződő Fél visszavon egy általa korábban megadott jóváhagyást, erről haladéktalanul tájékoztassa a jelen Előírást alkalmazó többi Szerződő Felet a jelen Előírás 1. Mellékletében előírt mintának megfelelő értesítéssel.
10. **GYÁRTÁS VÉGLEGES BESZÜNTETÉSE**
- Amennyiben a jelen Előírás szerinti jóváhagyás birtokosa véglegesen beszünteti egy jóváhagyott gumibroncs típusának gyártását, erről értesítse azt a hatóságot, amely a jóváhagyást megadta. Ez a hatóság ilyenkor az értesítés kézhezvétele után köteles erről tájékoztatni az Egyezményhez csatlakozott és a jelen Előírást alkalmazó többi Szerződő Felet a jelen Előírás 1. Mellékletében előírt mintának megfelelő értesítéssel.
11. **JÓVÁHAGYÁSI VIZSGÁLATOKKAL MEGBÍZOTT MŰSZAKI SZOLGÁLAT, VIZSGÁLÓ LABORATÓRIUMOK VALAMINT A JÓVÁHAGYÓ HATÓSÁG NEVE ÉS CÍME**
- 11.1. Az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Felek közölik az Egyesült Nemzetek Titkárságával a jóváhagyási vizsgálatok lefolytatásáért felelős műszaki szolgálatok nevét és címét, és annak a hatóságnak a nevét és címét, ahova meg kell küldeni a jóváhagyásról vagy annak kiterjesztéséről, elutasításáról vagy visszavonásáról, vagy a gyártás végleges beszüntetéséről szóló, de más országban kiadott értesítéseket.
- 11.2. Az Egyezményhez csatlakozott és a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Felek igénybe vehetik a saját területükön vagy az Egyezményhez csatlakozott más Szerződő Fél területén lévő gumibroncsgyárak laboratóriumait, és kijelölhetik azokat vizsgáló laboratóriumokká, olyan feltétellel, hogy ezt az eljárást előzőleg egyeztetik az érintett Szerződő Fél illetékes hatóságával, amelynek területén a kérdéses laboratórium található.
- 11.3. Ha valamely Szerződő Fél alkalmazza az előző 11.2. bekezdésben foglaltakat, kívánsága szerint egy vagy több személlyel képviselheti magát a vizsgálatok végrehajtásánál.
-

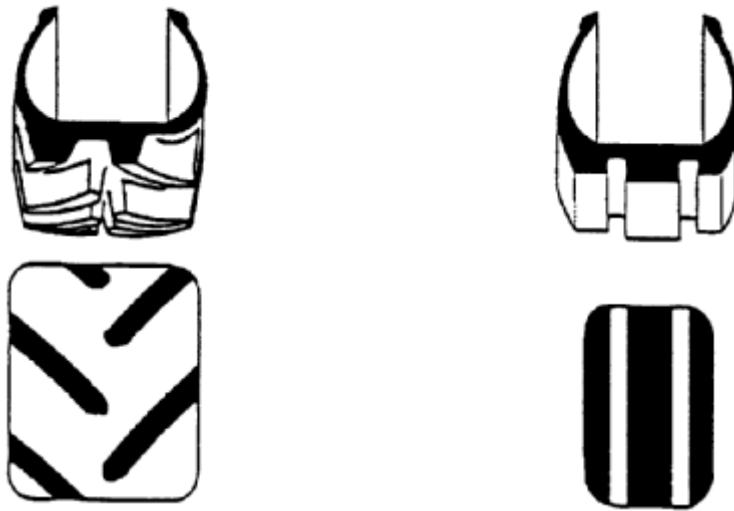
Függelék

MAGYARÁZÓ ÁBRA (Lásd a 2.2. és 4.1. bekezdéseket)
Gumiabroncs keresztmetszete



Futófelület mintázata kiemelkedő horonnyal

Futófelület mintázata körbefutó horonnyal



1. Melléklet

ÉRTESÍTÉS

[legnagyobb méret: A4 (210×297)]



a gépjármű egy gumiabroncs-típusa
JÓVÁHAGYÁSÁRÓL^{2/}

Kiadta: a jóváhagyó hatóság neve:

.....

^{1/} Annak az országnak a jelzőszáma, amely a jóváhagyást kiadta / kiterjesztette / megtagadta / visszavonta (lásd a jóváhagyással kapcsolatos eljárást az Előírásban).

^{2/} A nem kívánt törlendő!

JÓVÁHAGYÁSÁNAK KITERJESZTÉSÉRŐL
JÓVÁHAGYÁSÁNAK ELUTASÍTÁSÁRÓL
JÓVÁHAGYÁSÁNAK VISSZAVONÁSÁRÓL
GYÁRTÁSÁNAK VÉGLEGES BESZÜNTETÉSÉRŐL

a 106. számú Előírás szerint.

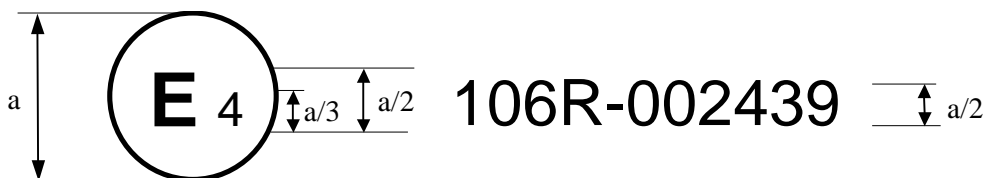
A jóváhagyás száma:

A kiterjesztés száma:

1. A gumibroncson feltüntetett gyári név vagy kereskedelmi jel:
2. A gumibroncs gyártó szerinti megjelölése:
3. A gyártómű neve és címe:
4. A jóváhagyást kérő esetleges meghatalmazott képviselőjének neve és címe:
5. Összefoglaló adatok:
 - 5.1. A gumibroncs méretmegjelölése:
 - 5.2. Felhasználási kategória:
 - 5.3. Szerkezet: diagonális/átlós öves/radiális ^{2/}
 - 5.4. Sebességkategória jele:
 - 5.5. Teherbírási jelzőszám:
 - 5.5.1. hajtott gumibroncs (csak mezőgazdasági gép gumibroncsa esetében):
 - 5.5.2. pótkocsi gumibroncs (csak mezőgazdasági gép gumibroncsa esetében):
 - 5.6. A gumibroncs tömlős vagy tömlő nélküli kivitelű-e:
 - 5.7. Kiegészítő üzemeltetési feltétel leírása (ha van):
6. A jóváhagyási vizsgálatokkal megbízott műszaki szolgálat és a jóváhagyáshoz szükséges vizsgálatokkal vagy a jóváhagyott típusal megegyező kivitelű gyártmány ellenőrzésével megbízott laboratórium (ha ilyen van):
7. E műszaki szolgálat által kiállított vizsgálati jegyzőkönyv kelte:
8. E műszaki szolgálat által kiállított vizsgálati jegyzőkönyv száma:
9. Az esetleges kiterjesztés indoka(i):
10. Megjegyzés:
11. Az értesítés kiállításának helye:
12. Kelte:
13. Aláírás:
14. A jelen értesítéshez mellékeltek a jóváhagyó hatóságnál irattározott – kérésre hozzáférhető – dokumentumok listáját.

2. Melléklet

JÓVÁHAGYÁSI JEL KIVITELI MINTÁJA



a = minimum 12 mm

A gumiabroncson feltüntetett fenti jóváhagyási jel azt mutatja, hogy az adott gumiabroncs típust Hollandiában (E4) hagyták jóvá a 106. számú Előírás szerint 002439 szám alatt. A jóváhagyási szám első két számjegye jelzi, hogy a jóváhagyást az eredeti 106. számú Előírás követelményei szerint adták meg.

Megjegyzés:

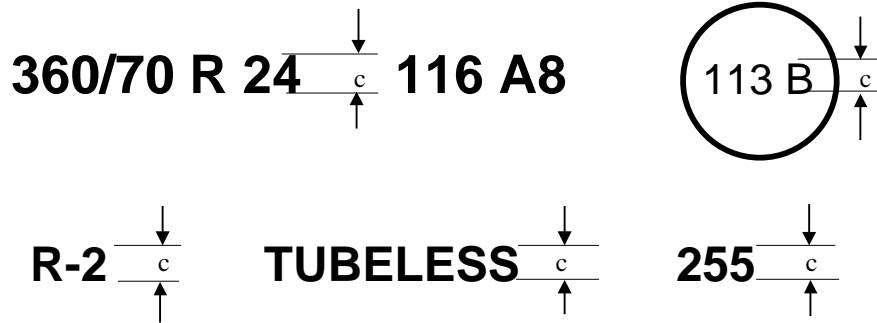
A jóváhagyási számot a kör közvetlen közelében kell elhelyezni, az "E" betű alatt vagy felett, de lehet attól jobbra vagy balra is. A jóváhagyási szám számjegyei az "E" betű ugyanazon az oldalán legyenek, és ugyanabba az irányba nézzenek. Római számok jóváhagyási számként való használatát mellőzni kell, nehogy összetéveszték azokat más jelekkel.

3. Melléklet

GUMIABRONCSOK MEGJELÖLÉSÉNEK ELRENDEZÉSE
(lásd 3.1. és 3.2. bekezdéseket)

"A" RÉSZ: MEZŐGAZDASÁGI TRAKTOROK MEGHAJTOTT KEREKÉNEK GUMIABRONCSAI

Példa a jelen Előírásnak megfelelő gumibroncs-típusok megjelöléseinek elhelyezésére



JELÖLÉSEK MINIMÁLIS MAGASSÁGA (mm)

Névleges keresztmetszeti szélességű gumibroncsok	Gumibroncsok pántjainak átmérőkódja		
	12-ig	13 – 19,5	20 és felette
130-ig	b = 4	b = 6	b = 9
	c = 4	c = 4	c = 4
135 – 235	b = 6	b = 6	b = 9
	c = 4	c = 4	c = 4
240 és felette	b = 9	b = 9	b = 9
	c = 4	c = 4	c = 4

A fenti feliratok szerint a hajtott kerék gumibroncs jellemzői:

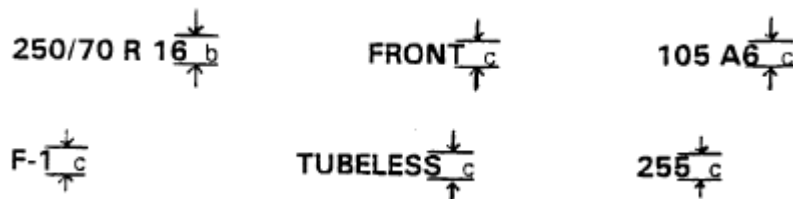
- névleges keresztmetszeti szélesség: 360,
- névleges szélesség/magasság arány: 70,
- radiális szövetszerkezetű (R),
- a névleges kerékpánt-átmérő: 610 mm, amelynek kódszáma: 24,
- teherbírása: 1250 kg, ami a jelen Előírás 4. Mellékletében 116 jelzőszámnak felel meg,
- sebességekategóriája: A8 (sebességhatár: 40 km/h),
- kiegészítő üzemeltetési feltétel az 50 km/h sebességhatár ("B" sebességekategória jel) 1150 kg terhelhetőséggel, ami a jelen Előírás 4. Mellékletében a 113 jelzőszámnak felel meg,
- tömlő nélküli kivitelű (TUBELESS),
- különleges futófelülete van ("R-2"),
- gyártási időpontja: 1995. év huszonötödik hete (lásd jelen Előírás 3.2. bekezdését).

A gumibroncsot megnevező megjelölések helyét és sorrendjét a következőképpen kell csoportosítani:

- a méret jelölése, ami tartalmazza a képzőt (ha van), a névleges keresztmetszeti szélességet, a névleges nézeti viszonyt, a szerkezeti típus jelképét (ahol alkalmazható) és a névleges kerékpánt-átmérőt csoportosítani kell a példa szerint:
360/70 R 24, IF 360/70 R 24, VF 360/70 R 24.
- az üzemeltetési feltételek leírását (a terhelhetőségi tényező és a sebesség kategória) a méretmegjelöléshez közel kell elhelyezni. Lehet előtte vagy utána, vagy fölötte, vagy alatta;
- a "TUBELESS", az "R-2" vagy a "DEEP" jelek, a nem kötelező "RADIAL" szó és a gyártás időpontja egy kis távolságra lehet a méretmegjelöléstől.
- a körön belül a kiegészítő Üzemeltetési Leírás jelölése mutathatja mind a sebességkategória jelképét, mind az alábbi terhelési indexeket.

"B" RÉSZ: MEZŐ- ÉS ERDŐGAZDASÁGI TRAKTOROK KORMÁNYZOTT KEREKÉRE VALÓ GUMIABRONCSOK

Példa a jelen Előírásnak megfelelő gumiabroncsok típusai megjelöléseinek elhelyezésére



A JELÖLÉSEK MINIMÁLIS MAGASSÁGA (mm)

Névleges keresztmetszeti szélességű gumiabroncsok	Gumiabroncsok pántjainak átmérőkódja		
	12-ig	13 – 19,5	20 és felette
130-ig	b = 4	b = 6	b = 9
	c = 4	c = 4	c = 4
135 – 235	b = 6	b = 6	b = 9
	c = 4	c = 4	c = 4
240 és felette	b = 9	b = 9	b = 9
	c = 4	c = 4	c = 4

A fenti feliratok szerint a kormányzott kerék gumiabroncs jellemzői:

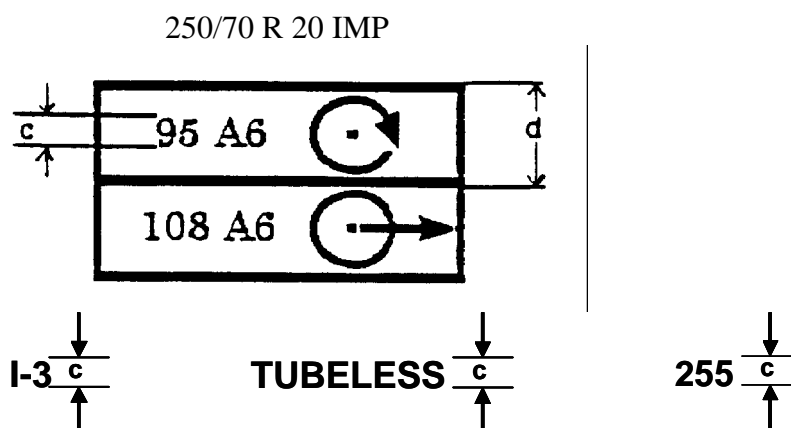
- névleges keresztmetszeti szélesség: 250,
- névleges szélesség/magasság arány: 70,
- radiális szövetszerkezetű (R),
- a névleges kerékpánt-átmérő: 405 mm, amelynek kódszáma: 16, mezőgazdasági traktorok nem hajtott kormányzott kerekeire szerelni tervezték (FRONT),
- teherbírása: 925 kg, ami a jelen Előírás 4. Mellékletben a 105 jelzőszámnak felel meg,
- sebességkategóriája: A6 (sebességhatár: 30 km/h),
- tömlő nélküli kivitelű (TUBELESS),
- gyártási időpontja: 1995. év huszonötödik hete (lásd jelen Előírás 3.2. bekezdését).

A gumiabroncsot megnevező megjelölések helyét és sorrendjét a következőképpen kell csoportosítani:

- azt a méretmegjelölést, amely tartalmazza a keresztmetszet névleges szélességét, a névleges szélesség/magasság arányt, a szerkezet típusának betűjelét (amennyiben van) a kerékpánt névleges átmérőjét és a nem kötelező "FRONT" betűket -a fenti példa szerint- a következőképpen kell csoportosítani: 250/70 R 16 FRONT;
- az üzemeltetési feltétel leírását (a terhelhetőségi tényező és a sebesség kategória) a

- méretmegjelöléshez közel együtt kell elhelyezni. Lehet előtte vagy utána, vagy fölötte, vagy alatta;
(c) a "TUBELESS" jel, a nem kötelező "RADIAL" szó, a nem kötelező "F-1" jel és a gyártás időpontja egy kis távolságra lehet a méretmegjelöléstől.

"C" RÉSZ: MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK (ESZKÖZÖK) GUMIABRONCSAI
Példa a jelen Előírásnak megfelelő gumiabroncsok típusai megjelöléseinek elhelyezésére
JELÖLÉSEK MINIMÁLIS MAGASSÁGA (mm)



Névleges keresztmetszeti szélességű gumiabroncsok	Gumiabroncsok pántjainak átmérőkódja		
	12-ig	13 – 19,5	20 és felette
130-ig	b = 4	b = 6	b = 9
	c = 4	c = 4	c = 4
	d = 7	d = 12	d = 12
135 – 235	b = 6	b = 6	b = 9
	c = 4	c = 4	c = 4
	d = 12	d = 12	d = 12
240 és felette	b = 9	b = 9	b = 9
	c = 4	c = 4	c = 4
	d = 12	d = 12	d = 12

A fenti feliratok szerint a mezőgazdasági gép (eszköz) gumiabroncs jellemzői:

- névleges keresztmetszet szélesség: 250,
- névleges szélesség/magasság arány: 70,
- radiális szövetszerkezetű (R),
- a névleges kerékpánt-átmérő: 508 mm, amelynek kódszáma: 20,
- főleg mezőgazdasági eszközökre, gépekre vagy mezőgazdasági pótkocsikra tervezték (IMP)
- teherbírása: 690 kg, ami megfelel a jelen Előírás 4. Mellékletében feltüntetett 95 jelzőszámnak, ha hajtott tengelyen (vontató gumiabroncs) az erre utaló jelképpel használják,
- teherbírása: 1000 kg, ha a nem hajtott tengelyen használják (pótkocsi gumiabroncsa), ami a jelen Előírás 4. Mellékletében az erre utaló 108 jelzőszámnak felel meg,
- mindkét használati módban a névleges sebességekategória: A6 (sebességhatár 30 km/h),
- tömlő nélküli kivitelű (TUBELESS), és
- gyártási időpontja: 1995. év huszonötödik hete (lásd jelen Előírás 3.2. bekezdését).

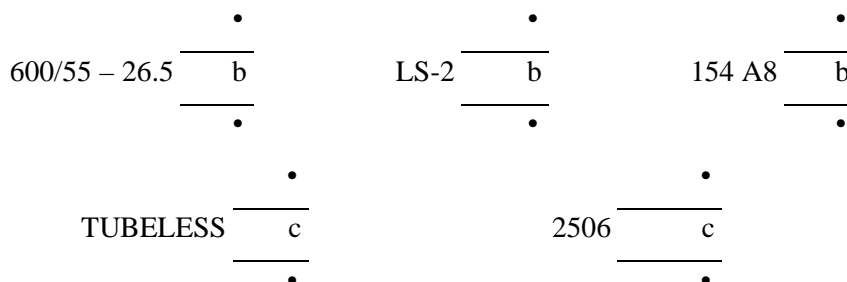
A gumiabroncsot megnevező megjelölések helyét és sorrendjét a következők szerint kell csoportosítani:

- (a) Méretmegjelölést, amely a keresztmetszet névleges szélességét, a névleges szélesség/magasság arányt, a szerkezet típusának betűjelét (ha van) a kerékpánt névleges átmérőjét tartalmazza és a nem

- kötelező "IMP" betűket, a fenti példa szerint, a következőképpen csoportosítsák: 250/70 R 20 IMP;
- (b) Az üzemeltetési feltétel leírását (a terhelhetőségi tényező és a sebesség kategória) és a vonatkozó alkalmazás típusának jelét a méretmegjelöléshez közel együtt kell elhelyezni. Lehet előtte vagy utána, vagy fölötte, vagy alatta;
- (c) a "TUBELESS", I-3 jelkép, ha van, a választható szó "RADIAL", a választható szó "IMPLEMENT" és a gyártás időpontja a mért-megjelölés távolságában lehet.

„D” RÉSZ: GUMIABRONCSOK ERDŐGAZDASÁGI GÉPEKHEZ

Példa a jelen Előírásnak megfelelő gumiabroncs-típusok megjelöléseinek elhelyezésére



JELÖLÉSEK MINIMÁLIS MAGASSÁGA (mm): b: 9 mm c: 4 mm

Ezek a megjelölések határozzák meg az erdőgazdasági gépek gumiabroncsát (LS)

- (a) névleges keresztmetszeti szélesség: 600,
- (b) névleges szélesség/magasság arány: 55,
- (c) diagonális szövetszerkezetű (-),
- (d) a névleges kerékpánt-átmérő: 673 mm, amelynek kódszáma: 26.5,
- (e) közbenső futófelület ("LS-2"),
- (f) teherbírása: 3750 kg, ami a jelen Előírás 4. Mellékletében 154 jelzőszámnak felel meg,
- (g) sebességkategóriája: A8 (vonatkoztatási sebesség: 40 km/h),
- (h) tömlő nélküli kivitel (TUBELESS),
- (i) gyártási időpontja: 2006. év huszonötödik hete (lásd jelen Előírás 3.2. bekezdését).

A gumiabroncsot megnevező megjelölések helyét és sorrendjét a következőképpen csoportosítsák:

- (a) a méret jelölése, ami tartalmazza a névleges keresztmetszeti szélességet, a névleges nézeti viszonyt, a szerkezeti típus jelképét (ahol alkalmazható) és a névleges kerékpánt-átmérőt csoportosítani kell a fenti példa szerint: 600/55 – 26.5;
- (b) helyezték el az 'LS' feliratot, amit a megfelelő 1, 2, 3 vagy 4 szám követ a méretmegjelölés után, amint a fenti példa mutatja: LS-2;
- (c) az üzemeltetési leírást (terhelési index és sebességkategória jelképe) helyezték el a méretmegjelöléshez közel. Lehet elől vagy követheti azt, lehet felette vagy alatta.
- (c) a "TUBELESS" jelkép, és a gyártás időpontja kis távolságra lehet a méretmegjelöléstől.

4. Melléklet

TERHELÉSI JELZŐSZÁMOK (LI) ÉS AZOKNAK MEGFELELŐ LEGNAGYOBB SZÁLLÍTHATÓ
TÖMEGEK (kg) (lásd a 2.28. bekezdést)

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
1	46,2	51	195	101	825	151	3450
2	47,5	52	200	102	850	152	3550
3	48,7	53	206	103	875	153	3650
4	50	54	212	104	900	154	3750
5	51,5	55	218	105	925	155	3875
6	53	56	224	106	950	156	4000
7	54,5	57	230	107	975	157	4125
8	56	58	236	108	1000	158	4250
9	58	59	243	109	1030	159	4375
10	60	60	250	110	1060	160	4500
11	61,5	61	257	111	1090	161	4625
12	63	62	265	112	1120	162	4750
13	65	63	272	113	1150	163	4875
14	67	64	280	114	1180	164	5000
15	69	65	290	115	1215	165	5150
16	71	66	300	116	1250	166	5300
17	73	67	307	117	1285	167	5450
18	75	68	315	118	1320	168	5600
19	77,5	69	325	119	1360	169	5800
20	80	70	335	120	1400	170	6000
21	82,5	71	345	121	1450	171	6150
22	85	72	355	122	1500	172	6300
23	87,5	73	365	123	1550	173	6500
24	90	74	375	124	1600	174	6700
25	92,5	75	387	125	1650	175	6900
26	95	76	400	126	1700	176	7100
27	97,5	77	412	127	1750	177	7300
28	100	78	425	128	1800	178	7500
29	103	79	437	129	1850	179	7750
30	106	80	450	130	1900	180	8000
31	109	81	462	131	1950	181	8250
32	112	82	475	132	2000	182	8500
33	115	83	487	133	2060	183	8750
34	118	84	500	134	2120	184	9000
35	121	85	515	135	2180	185	9250
36	125	86	530	136	2240	186	9500
37	128	87	545	137	2300	187	9750
38	132	88	560	138	2360	188	10000
39	136	89	580	139	2430	189	10300
40	140	90	600	140	2500	190	10600
41	145	91	615	141	2575	191	10900
42	150	92	630	142	2650	192	11200
43	155	93	650	143	2725	193	11500
44	160	94	670	144	2800	194	11800
45	165	95	690	145	2900	195	12150
46	170	96	710	146	3000	196	12500
47	175	97	730	147	3075	197	12850
48	180	98	750	148	3150	198	13200
49	185	99	775	149	3250	199	13600
50	190	100	800	150	3350	200	14000

5. Melléklet

MEGHATÁROZOTT MÉRET-MEGJELÖLÉSŰ GUMIABRONCSOK ELMÉLETI KERÉKPÁNTJA,
KÜLSŐ ÁTMÉRŐJE ÉS NÉVLEGES KERESZTMETSZET SZÉLESSÉGE

1. táblázat: Mezőgazdasági gépek kormányzott kereke – Normál és alacsony keresztmetszetű méretek

Gumiabroncs méretének jelölése	Elméleti kerékpánt szélességi kódja	Névleges szélesség	Külső átmérő	Névl. kerékpánt átmérője
	(A1)	(S1) (mm)	(D) (mm)	(d) (mm)
4.00 - 9	3	112	460	229
4.00 - 12	3	112	535	305
4.00 - 15	3	112	610	381
4.00 - 16	3	112	630	406
4.00 - 19	3	112	712	483
4.50 - 10	3	121	505	254
4.50 - 16	3	122	655	406
4.50 - 19	3	122	736	483
5.00 - 10	3	130	530	254
5.00 - 12	3	130	580	305
5.00 - 15	4	140	655	381
5.00 - 16	4	140	680	406
5.50 - 16	4	150	710	406
6.00 - 14	5	169	688	356
6.00 - 16	4,5	165	735	406
6.00 - 18	4	160	790	457
6.00 - 19	4,5	165	814	483
6.00 - 20	4,5	165	840	508
6.50 - 10	4,5	175	608	254
6.50 - 16	4,5	175	760	406
6.50 - 20	4,5	175	865	508
7.50 - 16	5,5	205	805	406
7.50 - 18	5,5	205	860	457
7.50 - 20	5,5	205	915	508
8.00 - 16	5,5	211	813	406
9.00 - 16	6	234	855	406
9.50 - 20	7	254	978	508
10.00 - 16	8	274	895	406
11.00 - 16	10	315	965	406
11.00 - 24	10	315	1170	610
Alacsony keresztmetszet				
7.5L - 15	6	210	745	381
8.25/85 - 15	6	210	745	381
9.5L - 15	8	240	785	381
9.5/85 - 15	8	240	785	381
11L - 15	8	280	815	381
11.5/75 - 15	8	280	815	381
7.5L - 16	6	208	746	406
11L - 16	8	279	840	406
14L - 16.1	11	360	985	409
14.0/80 - 16.1	11	360	985	409
14.5/75 - 16.1	11	373	940	409
16.5L - 16.1	14	419	1072	409

Megjegyzés:

1. A kormányzott kerék gumiabroncsait a méret jelölése után elhelyezett "Front" (vagy "SL")jelölésekkel (pl. 4.00-9 Front) vagy a gumiabroncs oldalfalán "F-1" vagy "F-2" vagy "F-3" jelölések valamelyikével jelölik.

2. Radiális szerkezetű gumibroncsokat "R" betűvel jelölik a " – " jel helyett (pl. 4.00R9)

2. táblázat (1. rész): Meghajtott kerék gumibroncsai traktorhoz – Normál keresztmetszetű méretek

Gumibroncs méretének jelölése	Elméleti kerékpánt szélességi kódja	Névl. keresztmetszeti szélesség		Külső átmérő		Névl. kerékpánt átmérője
		(S1) (mm)		(D) (mm)		(d) (mm)
	(A1)	Radiális	Diagonál	Radiális	Diagonál	
4.00-7	3		112		410	178
4.00-8	3		112		435	203
4.00-9	3		112		460	229
4.00-10	3		112		485	254
4.00-12	3		112		535	305
4.00-18	3		112		690	457
4.00-12	3		121		505	254
5.0 -10	4		135		505	254
5.00-10	3		130		530	254
5.00-12	4		145		580	305
5.00-15	4		145		645	381
6.00-12	4		160		635	305
6.00-16	4		160		735	406
6.5-15	5		167		685	381
6.50-16	5		175		760	406
7.50-18	5,5		205		860	457
8.00-20	6		220		965	508
5-12	4		127		545	305
5-14	4		127		595	356
5-26	4		127		900	660
6-10	5		157		550	254
6-12	5		157		600	305
6-14	5		157		650	356
7-14	5		173		690	356
7-16	6		183		740	406
8-16	6		201		790	406
8-18	7		211		840	457
7.2-20	6		183		845	508
7.2-24	6		183		945	610
7.2-30	6		183		1095	762
7.2-36	6		183		1250	914
7.2-40	6		183		1350	1016
8.3-16	7		211		790	406
8.3-20	7		211		890	508
8.3-22	7		211		940	559
8.3-24	7	211	211	985	995	610
8.3-26	7		211		1045	660
8.3-28	7		211		1095	711
8.3-32	7	211	211	1190	1195	813
8.3-36	7	211	211	1290	1300	914
8.3-38	7		211		1350	965
8.3-42	7	211	211	1440	1450	1067
8.3-44	7	211	211	1495	1500	1118

9.5-16	8		241		845	406
9.5-18	8		241		895	457
9.5-20	8	241	241	940	945	508
9.5-22	8		241		995	559
9.5-24	8	241	241	1040	1050	610
9.5-26	8		241		1100	660
9.5-28	8	241		1140		711
9.5-32	8		241		1250	813
9.5-36	8	241	241	1345	1355	914
9.5-38	8		241		1405	965
9.5-42	8		241		1505	1067
9.5-44	8	241	241	1550	1555	1118
9.5-48	8	241	241	1650	1655	1219

2. táblázat (2. rész) – Meghajtott kerék gumiabroncsai – Normál keresztmetszetű méretek

Gumiabroncs méretének jelölése	Elméleti kerékpánt szélességi kódja (A1)	Névl. keresztmetszet szélessége (S1) (mm)		Külső átmérő (D) (mm)		Névl. kerékpánt átmérője (d) (mm)
		Radiális	Diagonál	Radiális	Diagonál	
11.2-18	10		284		955	457
11.2-20	10	284	284	995	1005	508
11.2-24	10	284	284	1095	1105	610
11.2-26	10		284		1155	660
11.2-28	10	284	284	1200	1205	711
11.2-36	10	284	284	1400	1410	914
11.2-38	10	284	284	1455	1460	965
11.2-42	10	284		1555		1067
11.2-44	10	284		1610		1118
11.2-48	10	284		1710		1219
12.4-16	11		315		956	406
12.4-20	11	315		1045		508
12.4-24	11	315	315	1145	1160	610
12.4-26	11		315		1210	660
12.4-28	11	315	315	1250	1260	711
12.4-30	11		315		1310	762
12.4-32	11	315	315	1350	1360	813
12.4-36	11	315	315	1450	1465	914
12.4-38	11	315	315	1500	1515	965
12.4-42	11		315		1615	1067
12.4-46	11	315		1705		1168
12.4-52	11	315		1860		1321
13.6-16	12		345		1005	406
13.6-24	12	345	345	1190	1210	610
13.6-26	12	345	345	1260	1260	660
13.6-28	12	345	345	1295	1310	711
13.6-36	12	345	345	1500	1515	914
13.6-38	12	345	345	1550	1565	965
13.6-48	12	345		1805		1219
13.9-36	12		353		1478	965
14.9/80-24	12		368		1215	610
14.9-20	13		378		1165	508
14.9-24	13	378	378	1245	1265	610
14.9-26	13	378	378	1295	1315	660
14.9-28	13	378	378	1350	1365	711
14.9-30	13	378	378	1400	1415	762

14.9-38	13	378	378	1600	1615	965
14.9-46	13	378		1824		1168
15.5-38	14	394	394	1565	1570	965
16.9-24	15	429	429	1320	1335	610
16.9-26	15	429	429	1370	1385	660
16.9-28	15	429	429	1420	1435	711
16.9-30	15	429	429	1475	1485	762
16.9-34	15	429	429	1575	1585	864
16.9-38	15	429	429	1675	1690	965
16.9-42	15	429		1775		1067
18.4-16.1	16		467		1137	409
18.4-24	16	467	467	1395	1400	610
18.4-26	16	467	467	1440	1450	660
18.4-28	16	467	467	1490	1501	711
18.4-30	16	467	467	1545	1550	762
18.4-34	16	467	467	1645	1650	864
18.4-38	16	467	467	1750	1750	965
18.4-42	16	467	467	1850	1850	1067
18.4-46	16	467		1958		1168

2. táblázat (3. rész): Meghajtott kerék abroncsa – Normál és alacsony keresztmetszetű méretek

Gumiabroncs méretének jelölése	Elm. kerékpánt szélességi kódja	Névl. keresztmetszeti szélesség		Külső átmérő		Névl. kerékpánt-átmérő (d) (mm)
		(S1) (mm)		(D) (mm)		
	(A1)	Radiális	Diagonal	Radiális	Diagonal	
20.8-34	18	528	528	1735	1735	864
20.8-38	18	528	528	1835	1835	965
20.8-42	18	528	528	1935	1935	1067
23.1-26	20	587	587	1605	1605	660
23.1-30	20	587	587	1700	1705	762
23.1-34	20	587	587	1800	1805	864
24.5-32	21	622	622	1800	1805	813
Alacsony keresztmetszeti magasság						
7.5L-15	6		210		745	381
14.9LR-20	13	378		1100		508
17.5L-24	15	445	445	1241	1265	610
19.5L-24	17	495	495	1314	1339	610
21L-24	18		533		1402	610
28.1-26	25		714		1615	660
28L-26	25	719	714	1607	1615	660
30.5L-32	27	775	775	1820	1820	813

Megjegyzés:

1. A gumiabroncs méretének jelölését kiegészíthetik egy további jellel, pl.: 23.1-26 helyett 23.1/18-26
2. Radiális szerkezetű gumiabroncsokat "R" betűvel jelölik a " - " jel helyett (pl. 23.1R26).
3. A teljes szélesség számításához a tényező: + 8 %

3. táblázat – Meghajtott kerék gumiabroncsa – Alacsony keresztmetszetű sorozat

Gumiabroncs méretének jelölése	Elm. kerékpánt szélességi kódja	Névl. keresztmetszeti szélesség		Külső átmérő		Névl. kerékpánt-átmérő (d) (mm)
		(A1)	(S1) (mm)	(D) (mm)		
11.2/78-28	10		296	1180		711
12.4/78-28	11		327	1240		711
12.4/78-36	11		327	1440		914

13.6/78-28	12	367	1285	711
13.6/78-36	12	367	1490	914
14.9/78-28	13	400	1345	711
16.9/78-28	15	452	1410	711
16.9/78-30	15	452	1460	762
16.9/78-34	15	452	1560	864
16.9/78-38	15	452	1665	965
18.4/78-30	16	490	1525	762
18.4/78-38	16	490	1730	965

4. táblázat – Mezőgazdasági traktor: hajtott kerék gumibroncsa – Alacsony keresztmetszetű sorozat

Gumibroncs méret-jelölése	Elméleti kerékpánt szélességi kódja	Névl. keresztmetszeti szélesség	Külső átmérő	Névleges átmérő
	(A1)	(S1) (mm)	(D) (mm)	(d) (mm)
300/70R20	9	295	952	508
320/70R20	10	319	982	508
320/70R24	10	319	1094	610
320/70R28	10	319	1189	711
360/70R20	11	357	1042	508
360/70R24	11	357	1152	610
360/70R28	11	357	1251	711
380/70R20	12	380	1082	508
380/70R24	12	380	1190	610
380/70R28	12	380	1293	711
420/70R24	13	418	1248	610
420/70R28	13	418	1349	711
420/70R30	13	418	1398	762
480/70R24	15	479	1316	610
480/70R26	15	479	1372	660
480/70R28	15	479	1421	711
480/70R30	15	479	1478	762
480/70R34	15	479	1580	864
480/70R38	15	479	1681	965
520/70R26	16	516	1456	660
520/70R30	16	516	1536	762
520/70R34	16	516	1640	864
520/70R38	16	516	1749	965
580/70R38	18	577	1827	965

5. táblázat (1. rész) – Mezőgazdasági eszköz gumibroncsai – Szokásos keresztmetszély-méret

Gumibroncs méretének jelölése	Elméleti kerékpánt szélességi kódja	Névl. keresztmetszeti szélesség	Külső átmérő	Névl. kerékpánt-átmérő
	(A1)	(S1) (mm)	(D) (mm)	(d) (mm)
125 - 15 IMP	3,5	127	590	381
140 - 6 IMP	4,5	135	315	152
165 - 15 IMP	4,5	167	650	381
190-8 IPM	5.50	182	430	203

2.50 - 4 IMP	1,75	68	225	102
2.75 - 4 IMP	1,75	70	234	102
2.50 - 8 IMP	1,5	68	338	203
3.00 - 4 IMP	2,5	90	265	102
3.00 - 8 IMP	2,5	90	367	203
3.00 - 10 IMP	2,5	90	418	254
3.25 - 8 IMP	2,10	84	366	203
3.25 - 16 IMP	1,85	88	590	406
3.50 - 5 IMP	3	95	292	127
3.50 - 6 IMP	2,5	100	343	152
3.50 - 8 IMP	2,5	100	393	203
3.50 - 16 IMP	1,85	92	590	406
4.00 - 4 IMP	3	114	313	102
4.00 - 5 IMP	3	102	310	127
4.00 - 6 IMP	3	114	374	152
4.00 - 8 IMP	3	112	418	203
4.00 - 9 IMP	3	112	443	229
4.0 - 10 IMP	3	114	455	254
4.00 - 10 IMP	3	114	465	254
4.00 - 12 IMP	3	112	519	305
4.00 - 15 IMP	3	112	595	381
4.00 - 16 IMP	3	114	618	406
4.00 - 18 IMP	3	112	672	457
4.00 - 19 IMP	3	114	694	483
4.00 - 21 IMP	3	112	765	533
4.00/4.50 - 21 IMP	3	110	765	533
4.10/3.50-4 IPM	2.10	89	272	101
4.10 - 4 IMP	3,25	102	268	102
4.10 - 6 IMP	3,25	102	319	152
4.50 - 9 IMP	3	124	466	229
4.50 - 14 IMP	3	124	593	356
4.50 - 16 IMP	3	123	647	406
4.50 - 19 IMP	3	124	720	483
4.80 - 8 IMP	3,75	121	423	203
5.00 - 8 IMP	4	145	467	203
5.00 - 9 IMP	3,5	141	497	229
5.0 - 10 IMP	4	145	505	254
5.0 - 12 IMP	4	145	566	305
5.00 - 12 IMP	4	145	567	305
5.00 - 14 IMP	4	145	618	356
5.0 - 15 IMP	4	145	642	381
5.00 - 15 IMP	3	130	639	381
5.00 - 16 IMP	4	145	669	406
5.00/5.25 - 21 IMP	3	136	824	533
5.50 - 16 IMP	4	150	685	406
5.70 - 12 IMP	4,5	146	570	305
5.70 - 15 IMP	4,5	146	647	381
5.90 - 15 IMP	4	150	665	381
6 - 6 IMP	4	145	425	152
6.00 - 9 IMP	4,5	169	543	229
6 - 12 IMP	5	145	585	305

6.0 - 12 IMP	5	155	569	305
6.00 - 12 IMP	5	152	579	305
6.00 - 16 IMP	4	158	712	406
6.00 - 19 IMP	4,5	169	810	483
6.00 - 20 IMP	4,5	169	830	508
6.40 - 15 IMP	4,5	163	684	381
6.5 - 15 IMP	5	163	674	381
6.50 - 10 IMP	5	178	597	254
6.50 - 16 IMP	4,5	173	735	406
6.50 - 20 IMP	5	176	850	508
6.70 - 15 IMP	4,5	182	733	381
6.90 - 9 IMP	5,5	175	545	229
7.00 - 12 IMP	5	187	667	305
7.00 - 14 IMP	5	170	691	356
7.00 - 15 IMP	5,5	200	744	381
7.00 - 16 IMP	5,5	200	769	406
7.00 - 18 IMP	5,5	200	820	457
7.00 - 19 IMP	5,5	200	845	483
7.50 - 10 IMP	6	214	634	254
7.50 - 14 IMP	5,5	194	686	356
7.50 - 15 IMP	6	215	808	381
7.50 - 16 IMP	5,5	202	785	406
7.50 - 18 IMP	5,5	202	836	457
7.50 - 20 IMP	5,5	202	887	508
7.50 - 24 IMP	5,5	202	989	610
7.60 - 15 IMP	5,5	193	734	381
8 - 16 IMP	6	211	795	406
8.00 - 6 IMP	7	203	452	152
8.00 - 12 IMP	5	214	710	305
8.00 - 16 IMP	6	206	808	406
8.00 - 19 IMP	6	214	888	483
8.00 - 20 IMP	6	214	945	508
8.25 - 15 IMP	6,5	237	835	381
8.25 - 16 IMP	6	229	832	406
8.25 - 20 IMP	6	229	934	508
9.00 - 10 IMP	6	234	696	254
9.00 - 13 IMP	5,5	247	814	330
9.00- 15 IMP	5,5	247	850	381
9.00 - 16 IMP	6	234	848	406
9.00 - 24 IMP	8	272	1094	610
10.00 - 12 IMP	6,5	262	790	305
10.00 - 15 IMP	8	274	853	381
10.00 - 16 IMP	8	274	895	406
10.50 - 16 IMP	6,5	280	955	406
11.00 - 12 IMP	6,5	277	835	305
11.00 - 16 IMP	6,5	277	937	406
11.0 - 20 IMP	9	285	950	508
11.25 - 24 IMP	10	325	1171	610
11.25 - 28 IMP	10	325	1273	711
11.5 - 24 IMP	10	305	1070	610
13.50 - 16.1 IMP	11	353	1021	409

14.0 - 24 IMP	12	370	1170	610
15.0 - 24 IMP	13	400	1210	610
15.0 - 28 IMP	13	400	1310	711
17.0 - 28 IMP	15	455	1390	711
17.0 - 30 IMP	15	455	1440	762
18.5 - 34 IMP	16	490	1600	864
20 - 20 IMP	14	520	1270	508

2.rész

5. Táblázat: Mezőgazdasági eszköz gumibroncsai – Szokásos keresztmetszvény-méreték

Gumibroncs méretének jelölése	Elméleti kerékpánt szélességi kódja (A1)	Névl. keresztmetszet szélessége (S1) (mm)	Külső átmérő (D)		Névl. kerékpánt- átmérő (d) (mm)
				(*)	
			(mm)		
4.00 – 8 IMP	3	112	418	425	203
4.00 – 9 IMP	3	112	443	460	229
4.0 – 10 IMP	3	114	455	465	254
4.00 – 10 IMP	3	114	465	475	254
4.00 – 12 IMP	3	112	519	536	305
4.00 – 15 IMP	3	112	595	612	381
4.00 – 18 IMP	3	112	672	688	457
4.50 – 19 IMP	3	124	720	733	483
4.80 – 8 IMP	3,75	121	423	449	203
5.0 – 10 IMP	4	145	505	517	254
5.00 – 12 IMP	4	145	567	580	305
5.00 – 14 IMP	4	145	618	631	356
5.00 – 15 IMP	3	130	639	655	381
5.50 – 16 IMP	4	150	685	703	406
5.90 – 15 IMP	4	150	665	681	381
6.00 - 9 IMP	4,5	169	543	556	229
6.00 – 16 IMP	4	158	712	729	406
6.50 – 16 IMP	4,5	173	735	754	406
6.70 – 15 IMP	4,5	182	704	720	381
7.00- 12 IMP	5	187	667	685	305
7.50 – 10 IMP	6	214	634	649	254
7.50 – 16 IMP	5,5	202	785	801	406
7.50 – 18 IMP	5,5	202	836	852	457
7.50 – 20 IMP	5,5	202	887	903	508
7.50 – 24 IMP	5,5	202	989	1013	610
7.60 – 15 IMP	5,5	193	734	751	381
13.50 – 16.1 IMP	11	353	1021	1043	409

"

- Megjegyzés:**
1. Az "IMP" toldalékot helyettesíthetik az "IMPLEMENT" szóval a gumibroncs oldalfalán.
 2. radiális szerkezetű abroncsot "R" betűvel azonosíthatnak a "-" helyen (pl. 7,5 LR 15).
 3. Külső átmérőt (D) a (*) oszlopban olyan abroncsra alkalmaznak, aminek jelölése 'I-3' osztályozási kód – lásd 3.1.8.2. bekezdést

6. táblázat (1. rész) – Mezőgazdasági eszköz gumibroncsa – Alacsony keresztmetszetű méretek

Gumibroncs méretének jelölése	Elméleti kerékpánt szélességi kódja (A1)	Névl. keresztmetszeti szélesség (S1) (mm)	Külső átmérő (D)		Névl. kerékpánt-átmérő (d) (mm)
				(*)	
			(mm)		
8.5L – 14 IMP	6	216	721	735	356
9.5L – 14 IMP	7	241	741	757	356
9.5L – 15 IMP	7	241	767	782	381
11L – 14 IMP	8	279	752	770	356
11L – 15 IMP	8	279	777	796	381
11L – 16 IMP	8	279	803	821	406
12.5L – 15 IMP	10	318	823	845	381
12.5L – 16 IMP	10	318	848	870	406
16.5L – 16.1 IMP	14	419	1024	1046	409

Megjegyzés:

1. Az "IMP" jelzés helyett szabad az "IMPLEMENT " feliratot használni a gumibroncs oldalfalán
2. Radiális szerkezetű gumibroncsokat "R" betűvel jelölik a " – " jel helyett (pl. 7.5 L R 15).
3. A külső átmérőt (D) a (*) jelölt oszlopban az 'I-3' osztályozási kóddal jelölt gumibroncsokra alkalmazzák – lásd 3.1.8.2. bekezdést3.

6. táblázat (2. rész) – Mezőgazdasági eszköz gumibroncsa – Alacsony keresztmetszetű méretek

Gumibroncs méretének jelölése	Elméleti kerékpánt szélességi kódja (A1)	Névl. keresztmetszet szélessége (S1) (mm)	Külső átmérő (D)		Névl. kerékpánt-átmérő (d) (mm)
				(*)	
			(mm)		
6.5/80 – 12	5	163	569	588	305
6.5/80 – 15	5	163	645	663	381
9.0/75 – 16	7	226	749	770	406
10.0/80 – 12	9	264	710	730	305
11.0/65 - 12	9	281	670	692	305
10.0/75 -	9	264	760	780	389
11.5/80 –	9	290	845	867	389
10.5/80 – 18	9	274	885	907	457
12.0/75 - 18	9	299	915	937	457

12.5/80 - 18	9	308	965	987	457
14.5/80 - 18 IMP	12	372	1060	1082	457
15.0/55 - 17	13	391	850	872	432
15.5/80 - 24 IMP	13	394	1240	1262	610
16.0/70 - 20	14	418	1075	1097	508
16.5/85 - 24 IMP	13	417	1322	1344	610
16.5/85 - 28 IMP	13	417	423	445	711

Megjegyzés:

1. Az "IMP" jelzés helyett szabad az "IMPLEMENT " feliratot használni a gumibroncs oldalfalán
2. Radiális szerkezetű gumibroncsokat "R" betűvel jelölik a " – " jel helyett (pl. 205/50R10).
3. A külső átmérőt (D) a (*) jelölt oszlopban az 'I-3' osztályozási kóddal jelölt gumibroncsokra alkalmazzák – lásd 3.1.8.2. bekezdést

7. táblázat (1. rész) – Nagyon laza, mocsaras talajra alkalmas mezőgazdasági gumibroncsok

Gumibroncs méretének jelölése	Elm. kerékpánt szélességi kódja	Névl. keresztmetszeti szélesség	Külső átmérő	Névl. kerékpánt-átmérő
	(A1)	(S1) (mm)	(D) (mm)	(d) (mm)
9×3.50 - 4	2,75	91	229	101
11×4.00 - 4	3,25	102	280	101
11×4.00 - 5	3	104	272	127
11×7 - 4	6	185	270	101
12×4.00 - 5	3	112	298	127
13×5.00 - 6	3,5	122	320	152
13×6.00 - 8	5	154	330	203
13×6.50 - 6	5	163	330	152
14×5.00 - 6	4	127	347	152
14×6.00 - 6	4,5	157	340	152
15×6.00 - 6	4,5	155	366	152
16×4.50 - 9	3	105	405	229
16×5.50 - 8	4,25	142	414	203
16×6.50 - 8	5,375	165	405	203
16×7.50 - 8	5,375	188	411	203
17×8.00 - 8	7	203	438	203
17×8.00 - 12	7	203	432	305
18×6.50 - 8	5	163	457	203
18×7.00 - 8	5,5	178	450	203
18×8.50 - 8	7	214	450	203
18×9.50 - 8	7	235	462	203
19×7.50 - 8	5,5	180	480	203
19×8.00 - 10	7	203	483	254
19×10.00 - 8	8,5	254	483	203
20×8.00 - 10	7	203	500	254
20×10.00 - 8	8	254	508	203

20×10.00 - 10	8,5	254	508	254
20.5×8.00 - 10	6	208	526	254
21×8.00 - 10	7	203	525	254
AT21×7 - 10	5,5	177	533	254
21×11.00 - 8	8,5	282	518	203
21×11.00 - 10	9	279	525	254
22×8.00 - 10	6	196	556	254
22×8.50 - 12	7	216	551	305
AT22×9 - 8	7	227	559	203
22×10.00 - 8	7	244	572	203
22×10.00 - 10	8,5	254	559	254
22×11.00 - 8	8,5	284	546	203
22×11.00 - 10	8,5	254	559	254
AT23×7 - 10	5,5	175	587	254
AT23×8 - 11	6,5		584	279
23×8.50 - 12	7	214	575	305
23×9.00 - 12	7,5	229	575	305
23×10.50 - 12	8,5	264	579	305
AT24×8 - 11	6,5	204	610	279
AT24×9 - 11	7	227	610	279
AT24×10 - 11	8	254	610	279
24×8.50 - 12	7	213	602	305
24×8.50 - 14	7	213	602	356
24×11.00 - 10	8,5	254	607	254
24×13.00 - 12	10,5	325	592	305
25×7.50 - 15	5,5	191	640	381
AT25×8 - 12	6,5	204	635	305
25×8.50 - 14	7	213	645	356
25×10.50 - 15	8	267	640	381
AT25×11 - 9	9	281	635	229
AT25×11 - 10	8,5	262	645	254

Gumiabroncs méretének jelölése	Elméleti kerékpánt szélességi kódja (A1)	Névl. keresztmetszeti szélesség (S1)	Külső átmérő (D)	Névl. kerékpánt-átmérő (d)
		(mm)	(mm)	(mm)
13x6.00-6	5	154	330	152
14x4.50-6	3,5	113	356	152
18x7.50-8	6	191	457	203
19x9.50-8	7,5	240	483	203
20x8.00-8	6,5	204	508	203
20x9.00-8	7	227	508	203
21x7.00-10	5,5	177	533	254
23x9.50-12	7	235	577	305
24x12.00-12	9,5	304	610	305
25x8.00-12	6,5	203	635	305
25x10.00-12	8	254	635	305

25x11.00-12	9	279	635	305
-------------	---	-----	-----	-----

7. táblázat (2. rész) – Nagyon laza, mocsaras talajra alkalmas mezőgazdasági gumiabroncsok

Gumiabroncs méretének jelölése	Elm. kerékpánt szélességi kódja	Névl. keresztmetszeti szélesség	Külső átmérő	Névl. kerékpánt-átmérő
	(A1)	(S1) (mm)	(D) (mm)	(d) (mm)
25x12.00 - 9	10	305	635	229
25x12.50 - 15	10	310	640	381
26x10.00 - 12	10	310	660	305
26x12.00 - 12	10	310	660	305
26x14.00 - 12	12	356	660	305
27x8.50 - 15	7	214	680	381
27x9.50 - 15	7	229	686	381
27x10.50 - 15	8,5	259	691	381
27x10 - 15.3	9	261	685	389
28x9.00 - 15	7	234	710	381
28x13 - 15	11,5	330	711	381
29x12.00 - 15	10	310	742	381
29x12.50 - 15	10	310	742	381
29x13.50 - 15	10	351	742	381
31x11.50 - 15	8	301	793	381
31x12.50 - 15	10	310	792	381
31x13.50 - 15	10	351	782	381
31x13.5 - 15	10	351	782	381
31x15.50 - 15	13	391	792	381
31x15.5 - 15	13	391	792	381
33x12.50 - 15	10	310	843	381
33x15.50 - 15	13	391	843	381
36x13.50 - 15	10	351	909	381
38x14.00 - 20	11	356	991	508
38x18.00 - 20	14	457	991	508
38x20.00 - 16.1	16	488	991	409
41x14.00 - 20	11	356	1067	508
42x25.00 - 20	20,5	622	1080	508
43x13.50 - 22	10	360	1102	559
44x18.00 - 20	14	457	1143	508
44x41.00 - 20	36	991	1143	508
48x20.00 - 24	15	457	1245	610
48x25.00 - 20	20,5	635	1245	508
48x31.00 - 20	26	775	1245	508
54x31.00 - 26	26	775	1397	660
66x43.00 - 25	36	1054	1702	635
66x43.00 - 26	36	1054	1702	660
66x44.00 - 25	36	1118	1702	635
67x34.00 - 25	30	864	1727	635
67x34.00 - 26	30	864	1727	660
67x34.00 - 30	30	864	1727	762
68x50.00 - 32	44	1270	1753	813
VA73x44.00 - 32	36	1118	1880	813
DH73x44.00 - 32	36	1118	1880	813

Megjegyzés:

1. E gumiabroncsok "traktor meghajtott kerekei" vagy "mezőgazdasági eszköz" kategóriába sorolhatók.
2. Mezőgazdasági eszköz gumiabroncsait vagy a gumiabroncs méretjelölés után elhelyezett "IMP" jelöléssel (pl. 11×4.00 – 4 IMP) vagy a gumiabroncs oldalfalain elhelyezett "IMPLEMENT" szóval kell jelölni.
1. Radiális szerkezetű gumiabroncsokat "R" betűvel jelölik a " – " jel helyett (pl. 11×4.00 R 4).

Gumiabroncs méretének jelölése	Elméleti kerékpánt szélességi kódja (A1)	Névl. keresztmetszeti szélesség (S1)	Külső átmérő (D)	Névl. kerékpánt-átmérő (d)
		(mm)	(mm)	(mm)
DH73x50.00-32	44	1270	1880	813

4. "b" együttható a külső Dmax külső átmérő számításához:
 - (a) 1.12 gumiabroncsokhoz kisebb, mint 380 mm névleges kerékpánt átmérővel;
 - (b) 1.10 gumiabroncsokhoz (d) 381 mm kerékpánt átmérővel és felette.

6. Melléklet

MÉRÉSI MÓDSZER A GUMIABRONCSOK MÉRETEINEK MEGÁLLAPÍTÁSÁRA

1. A gumiabroncsot fel kell szerelni a gyártómű által előírt mérő kerékpántra, és fel kell fújni a gyártó által előírt nyomásra.
 - 1.1. A köpenyperem (köpenytalp) jó elhelyezkedése érdekében nem szabad túllépni a gumiabroncs oldalfalán jelzett felfújási nyomást.
 - 1.2. Miután a köpenyperem (köpenytalp) jól elhelyezkedett a kerékpánton, be kell állítani a nyomást a gumiabroncs gyártója által megadott nyomásra.
2. A kerékpántjára szerelt gumiabroncsot legalább 24 órán át a vizsgáló helyiség szobahőmérsékletére kell kondicionálni.
3. Újból be kell állítani a nyomást a fenti 1. bekezdésnek megfelelően.
4. Vastagságmérővel meg kell mérni a teljes szélességet hat egymástól egyenlő távolságban lévő pontban, beleszámítva a védőbordák vagy szalagok vastagságát is. Az így kapott legnagyobb mért számot kell a teljes szélességnek tekinteni.
5. A külső átmérőt a legnagyobb gumiabroncs-kerület megméréseivel határozzák meg és az így kapott számértéket osztják π értékkel (3,1416).

7. Melléklet

A TEHERBÍRÁS VÁLTOZÁSA A SEBESSÉG FÜGGVÉNYÉBEN
(lásd 2.30. és 2.31. bekezdéseket)

"A" RÉSZ: MEZŐGAZDASÁGI TRAKTOROK MEGHAJTOTT KEREKÉNEK GUMIABRONCSAI

Alkalmazható "traktor hajtott gumibroncsa" (2.20. bekezdés) felhasználási kategóriájú abroncsokra.

A teherbírás változása (%)

(km/h)	A2	A6 (+)	A8 (+)	D (+)	(1)
10	[0]	+ 40	+ 50	+ 50	+ 58
15	- 6	+ 30	+ 34	+ 34	+ 35
20	- 11	+ 20	+ 23	+ 23	+ 27
25	- 16	+ 7	+ 11	+18,5	+ 20
30	- 20	[0]	+ 7	+15	+ 14
35	- 24	- 10	+ 3	+12	+ 10
40	- 27	- 20	[0]	+ 9,5	+ 6
45	-	-	- 4	+ 7	+ 2
50	-	-	- 9	+ 5	[0]
55	-	-	-	+ 3	-
60	-	-	-	+ 1,5	-
65	-	-	-	[0]	-
70	-	-	-	- 9	-

A fenti terhelés/sebesség változatok táblázatát ne alkalmazzák IF és VF gumibroncsokra.

- (+) Terepen való használat és nagy nyomaték átviteli igény esetén a 30 km/h sor értékei az irányadók.
- (1) Ezeket a százalékokat csak az 5. Melléklet 7. táblájában felsorolt és "B" sebesség kategóriával jelzett gumibroncsok esetében szabad alkalmazni.

"B" RÉSZ: MEZŐ- ÉS ERDŐGAZDASÁGI TRAKTOROK KORMÁNYZOTT KEREKÉNEK GUMIABRONCSAI

Alkalmazható "traktor kormányzott gumibroncs" (2.21. bekezdés) felhasználási kategóriájú és "Front", "SL", "F-1", "F-2" jelekkel megjelölt abroncsokra (2.30. és 2.31. bekezdések).

A teherbírás változása (%):

Sebesség (km/h)	Sebességekategória jele	
	A6	A8
7,5	+ 50	+ 67
15	+ 43	+ 50
20	+ 35	+ 39
25	+ 15	+ 28
30	[0]	+11
35	- 10	+ 4
40	- 20	[0]
45	-	- 7

"C" RÉSZ: MEZŐGAZDASÁGI GÉP (ESZKÖZ) GUMIABRONCSOK

"Mezőgazdasági gép (eszköz)" (lásd 2.22. bekezdést) felhasználási kategóriájú és "IMP" vagy "IMPLEMENT" jelekkel megjelölt gumibroncsokra alkalmazható. Teherbírás változása (%) (lásd 2.30. és 2.31. bekezdéseket):

Sebesség (km/ó)	Sebességkategória jelképe				(1)
10	+ 20	+ 29	+ 40	+ 40	+ 58
15	+12	+ 21	+ 33	+ 73	+ 35
20	(0)	+ 14	+ 26	+ 65	+ 27
25	- 2	+ 7	+ 19	+ 58	+ 20
30	- 5	(0)	+ 12	+ 51	+ 14
35		- 5	+ 5	+ 44	+ 10
40		- 10	(0)	+ 36	+ 6
45			- 5	+ 29	+ 2
50			- 10	+ 21	(0)
55				+ 14	
60				+ 7	
65				(0)	
75				- 9	

A fenti terhelés/sebesség összefüggéseket akkor alkalmazható, ha a gumiabroncs nem visz át nagy nyomatókat.

- (1) A % csak az 5. Melléklet 7. táblájában felsorolt és "B" sebesség kategóriával jelzett gumiabroncsok esetében alkalmazható.

„D” RÉSZ: GUMIABRONCSOK ERDŐGAZDASÁRI GÉPEKHEZ

Alkalmazható az "Erdőgazdasági Gépek" használati kategóriába sorolt gumiabroncsokhoz"

(lásd 2. 41. bekezdést)

Teherbírás változása (%) A8 sebességkategória jelképpel megjelölt gumiabroncsokhoz.

Üzemi feltételek	Sebesség (km/h)	%
Közúti üzem	20	23
	30	7
	40	[0]

8. Melléklet

MÉRÉSI MÓDSZER

a gumiabroncs szétrepedés-állóságának megállapítására

1. A gumiabroncs előkészítése
 - 1.1. A gumiabroncsot szereljük a mérő berendezésre. A vizsgálatra használt kerekek legyenek alkalmasak arra, hogy alakváltozás nélkül elviseljék a vizsgálat alatt elérhető legnagyobb nyomásértéket.
 - 1.2. A gumiabroncs köpenyperemét (köpenyaltalját) gondosan központosítva a tartószerkezetre kell szerelni, a köpenyperemek külső távolságát a jelen Előírás 4.1.10. bekezdésének megfelelően a gyártó által megadott kerékpánt szélességgel megegyező értékre állítsák be.
 - 1.3. A gumiabroncsot töltsék fel vízzel gondosan ügyelve arra, hogy a bent lévő levegő teljesen kiszoruljon.
2. Vizsgálati eljárás
 - 2.1. Kapcsolják be a berendezést, és a gumiabroncsban lévő víz nyomását növeljék úgy, hogy fokozatosan elérje a gumiabroncs gyártója által a jelen Előírás 4.1.12. bekezdésének megfelelően megadott nyomás két és félszeres értékének megfelelő határt.
 - 2.1.1. E határérték azonban soha ne legyen alacsonyabb, mint 6 bar (600 kPa) vagy magasabb, mint 10 bar

(1000 kPa);

- 2.2. E nyomásértéket változás nélkül legalább 10 percig fenn kell tartani.
- 2.3. A víz nyomását fokozatosan nullára kell csökkenteni, és vízteleníteni kell a gumibroncsot.
- 2.4. Amíg a gumibroncs belsejében lévő víz nyomása nagyobb, mint a környezeti nyomás, senki sem tartózkodhat a vizsgáló helyiségben, amit biztonságosan be kell zárni.
3. Egyenértékű mérési eljárások
Ha a fentitől eltérő mérési eljárást alkalmaznak, az egyenértékűséget be kell bizonyítani.

9. Melléklet

VIZSGÁLATI MÓDSZER A TERHELHETŐSÉG/SEBESSÉG ÖSSZEFÜGGÉS VIZSGÁLATÁRA

1. Alkalmazási terület
 - 1.1. Ezen mérési eljárást az alábbi 3.4. bekezdésben meghatározott új gumibroncsoknál szabad alkalmazni.
 - 1.2. E vizsgálat azt a célt szolgálja, hogy megállapítsák a gumibroncsok alkalmasságát a jelzett teljesítmény követelmények teljesítésére.
2. A gumibroncs előkészítése
 - 2.1. Az új gumibroncsot fel kell szerelni a gyártómű által a jelen Előírás 4.1.10. bekezdésének megfelelően előírt vizsgáló kerékpántra.
 - 2.1.1. A köpenyperem (köpenytalp) jó illeszkedése céljából nem szabad túllépni a gumibroncs oldalfalain feltüntetett maximális nyomásértéket.
 - 2.2. Légtömles gumibroncsok (amelyeken nincs "Tubeless" jel) vizsgálatánál használjanak új légtömlesztőt.
 - 2.3. Amikor a gumibroncs köpenyperemei (köpenytalpai) jól elhelyezkedtek a kerékpántra, a gumibroncsot fel kell fújni a gumibroncs gyártója által a jelen Előírás 4.1.15. bekezdésének megfelelően a típus vizsgálatához megadott vizsgálati nyomás értékre.
 - 2.4. A gumibroncsból és kerékből álló összeállítást a vizsgáló helyiség szobahőmérsékletén legalább három órán át kell kondicionálni.
 - 2.5. Újból be kell szabályozni az abroncsnyomást a fenti 2.3. bekezdésnek megfelelően.
 - 2.6. A gumibroncs gyártójának kívánságára a vizsgálati eljárást az alábbi bekezdésekben meghatározott módokon lehet végrehajtani: vizsgálati eljárás laboratóriumban görgős vizsgálópadon (az alábbi 3. bekezdés) vagy vizsgálati eljárás utánfutóval közúton (4. bekezdés).
3. A vizsgálat lefolytatása görgős vizsgálópadon
 - 3.1. Szereljék fel a gumibroncsot és a kereket a vizsgáló tengelyre és nyomják a sima meghajtott, legalább 1700 mm \pm 1 százalék átmérőjű vizsgáló dob külső felületéhez, ami legalább olyan széles felülettel rendelkezik, mint a gumibroncs futófelülete.
 - 3.1.1. A gumibroncs mintázatánál keskenyebb szélességű görgőt is szabad használni, ha a gumibroncs gyártója ezzel egyetért.
 - 3.2. Vizsgálati dob sebessége 20 km/ó.

- 3.3. Az alábbi 3.4. bekezdés terhelhetőség/sebességhatár vizsgálatának megfelelően a vizsgáló görgő tengelyére a vizsgálati terhelésnek megfelelő különböző nagyságú tömeget szereljenek fel, amelyet
- 3.3.1. a gumibroncson jelzett terhelési jelzőszámnak megfelelő tömeg alapján kell kiszámítani "D" sebesség kategóriájú gumibroncsok esetében.
- 3.4. A terhelhetőség / sebességhatár vizsgálat programja:

Gumibroncs sebesség- kategória jele	Vizsgálat üteme	Vizsgálati terhelés	Időtartam
	üteme	százaléka	(óra)
D	1	67 %	7
	2	84 %	16
	3	101 %	24

- 3.4.1. Ha a vizsgáló dob átmérője nagyobb, mint 1700 mm ± 1 százalék, a fenti vizsgáló terhelés százalékát növeljék a következők szerint:

$$F_1 = K \times F_2 \quad \text{ahol:}$$

$$K = \sqrt{\frac{(R_1 / R_2) \cdot (R_2 + r_T)}{(R_1 + r_T)}}$$

R_1 a vizsgáló dob átmérője mm-ben

R_2 a vonatkoztatási dob 1700 mm

r_T a gumibroncs külső átmérője (lásd a jelen Előírás 6.2. bekezdését), mm-ben,

F_1 a vizsgáló dobra kifejtett terhelés százaléka

F_2 a vizsgáló dobra kifejtett terhelés százaléka a fenti táblázat szerint, amit az 1700 mm-es vonatkoztatási dobra fejtenek ki,

Példa: $K = 1$ az 1700 mm-es vizsgáló dobra;

3000 mm-es vizsgáló dob és 1500 mm átmérőjű gumibroncs esetében

$$K = \sqrt{\frac{(3000/1700) \cdot (1700 + 1500)}{(3000 + 1500)}} = 1.12$$

- 3.5. A gumibroncs nyomását nem szabad helyesbíteni a vizsgálat folyamán és a vizsgálati terhelésnek mindhárom ütemben megfelelően állandónak kell maradnia.
- 3.6. A vizsgálat alatt a vizsgáló helységben a hőmérsékletet 20 °C és 30 °C között kell tartani vagy más olyan hőmérsékleten, amivel a gyártó egyetért.
- 3.7. A terhelhetőség/sebesség vizsgálatot megszakítás nélkül kell lefolytatni.
4. A vizsgálat lefolytatása utánfutón
- 4.1. Két ugyanolyan típusú új gumibroncsot kell az utánfutóra felszerelni.
- 4.2. Az utánfutóra fel kell helyezni egy tömeget, úgy, hogy az mindkét gumibroncsot egyenlően terhelje egy olyan vizsgálati terheléssel, amely megfelel a gumibroncs típusra 15 km/h sebességnél megengedett terheléssel (lásd a teherbírás változását a 7. Mellékletben).
- 4.3. Az utánfutót 15 km/h ± 1 km/h egyenletes sebességgel kell vontatni 48 órán keresztül.

- 4.3.1. Ideiglenes megállások megengedettek, de ezeket 20 percnyi megszakításonként 5 perc többletfutással kell kompenzálni.
- 4.4. A vizsgálat folyamán a gumiabroncs nyomását nem szabad korrigálni és a vizsgálati terhelésnek állandónak kell maradnia.
- 4.5. A vizsgálat alatt a környezet hőmérséklete 5 °C és 30 °C között legyen, vagy más olyan hőmérséklet legyen, amivel a gyártó egyetért.
5. Egyenértékű vizsgálati módszerek
A fentiekben előírttól eltérő vizsgálati eljárás alkalmazása esetén annak egyenértékűségét be kell bizonyítani.
-

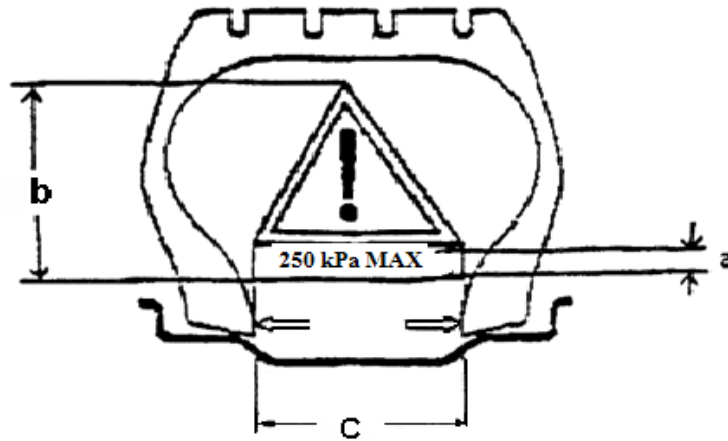
10. Melléklet

GUMIABRONCS OSZTÁLYBA SOROLÁSI JELE
(nem kötelező jelölés)

Osztályba sorolás jele	Megnevezés
F-1	Mezőgazdasági traktor kormányzott kerekének gumibroncsa: egyetlen hornyos futófelület
F-2	Mezőgazdasági traktor kormányzott kerekének gumibroncsa: több hornyos futófelület
F-3	Kormányzott kerék gumibroncsa: ipari alkalmazás (építőipari gép)
G-1	Kerti traktor gumibroncsa (mezőgazdasági gép gumibroncs): hajtott kerék
G-2	Kerti traktor gumibroncsa (mezőgazdasági gép gumibroncs): normál kisnyomású hajtott kerék
G-3	Kerti traktor gumibroncsa (mezőgazdasági gép gumibroncs): kisnyomású hajtott kerék, különlegesen nehéz viszonyokra
I-1	Mezőgazdasági gép (eszköz) gumibroncs: több hornyos futófelület
I-2	Mezőgazdasági gép (eszköz) gumibroncs: mérsékelten hajtott kerék
I-3	Mezőgazdasági gép (eszköz) gumibroncs: hajtott kerék futófelület
I-4	Mezőgazdasági gép (eszköz) gumibroncs: szántáshoz használt kerék
I-5	Mezőgazdasági gép (eszköz) gumibroncs: kormányzott kerék
I-6	Mezőgazdasági gép (eszköz) gumibroncs: mintázat nélküli futófelület
LS-1	Fakitermelési és erdőgazdasági célú gumibroncs: normál futófelület
LS-2	Fakitermelési és erdőgazdasági célú gumibroncs: közepesen mély mintázatú futófelület
LS-3	Fakitermelési és erdőgazdasági célú gumibroncs: mély mintázatú futófelület
LS-4	Fakitermelési és erdőgazdasági célú gumibroncs: mintázat nélküli futófelület
R-1	Mezőgazdasági traktor hajtott kerék gumibroncs: normál futófelület
R-2	Mezőgazdasági traktor hajtott kerék gumibroncs: cukornád és rizs ültetvényen használatos (mély bordájú futófelület)
R-3	Mezőgazdasági traktor hajtott kerék gumibroncs: kis nyomású (vizes területre való futófelület)
R-4	Hajtott kerék gumibroncs: ipari alkalmazás (építőipari alkalmazás)

11. Melléklet

PIKTOGRAM PÉLDÁJA, AMIT A GUMIABRONCS MINDKÉT OLDALFALÁN KÖZVETLENÜL JELÖLJE A MAXIMÁLIS FELFÚJÁSI NYOMÁST, AMIT NEM HALADHAT MEG AZ ÁGYNÁL A GUMIABRONCS SZERELÉSEKOR



- a = min. 2 mm (betű magassága)
- b = min. 2 mm a gumibroncs keresztmetszeti magasságára ≤ 120 mm
min. 18 mm a gumibroncs keresztmetszeti magasságára >120 mm
- c = min. 14 mm (betű szélessége)

A pictogramot mindkét oldalon el kell helyezni

A felfújási nyomás értéke (példánkban 2,5 bar) ugyanakkora legyen, mint amelyet a jelen Előírás 4.1.14. bekezdése szerint megadott.